

23. Jahrgang

Dezember 2019

# SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Selina Sollberger  
Schülerin FMS Thun



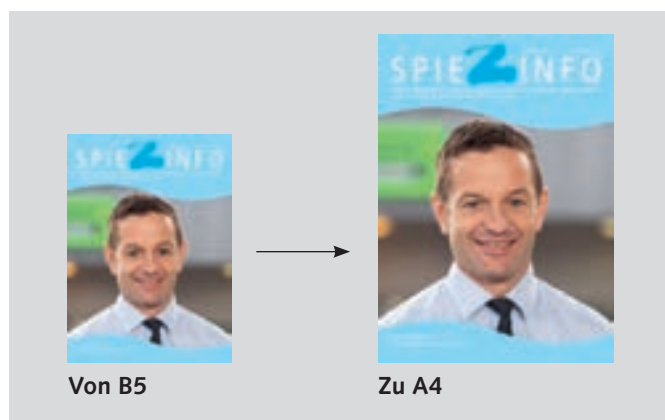
www.fg.ch

**2017, 2018, 2019 und so Ford ...**

**schönegg garage spiez** **einfach persönlicher**

## SpiezInfo neu im Grossformat

Ein neues frisches Erscheinungsbild, gut lesbare Texte und ansprechende grosse Fotos



**Nach fast 22 Jahren SpiezInfo im Kleinformat, wächst das monatliche Infomagazin auf A4. Ab Januar 2020 wird das SpiezInfo nicht mehr im B5-Format mit 16×23 cm, sondern neu im A4-Format mit 21×28 cm herausgegeben.**

Auf Vorschlag der Verlagsleiterin Annette Weber hat der Gemeinderat von Spiez das neue Format beschlossen. Dabei liess er sich durch das Redaktionsteam SpiezInfo und den Weber Verlag beraten.

Ein weiterer Vorteil des neuen Formats ist die Möglichkeit, monatlich neu über 120 Magazin-Seiten produzieren zu können. Der Bedarf an Seiten der Gemeinde stieg von Jahr zu Jahr an. Gerade bei Ausgaben, in denen die Wahlwerbung sehr präsent ist, wurde der in der Druckherstellung maximal mögliche Seitenumfang zum Problem, welches den herausgebenden Verlag zwang, die Seiten an die Vereine und Inserenten zu kontingentieren. Dieses Problem gehört nun der Vergangenheit an. Der Gemeinde, den Vereinen und anderen Interessierten steht so wieder ausreichend Platz zur Verfügung.

Das SpiezInfo wird ab der Ausgabe Januar 2020 von der Druckerei Swissprinters in Zofingen im Rollenoffsetverfahren hergestellt. Bisher war die Druckerei Ilg AG im Bogenoffset die Herstellerin des Imprimats im Auftrag des Weber Verlages. Leider kann die Ilg AG nicht grössere Umfänge als 64 Seiten im A4-Format herstellen.

Die Zusammenarbeit mit der Ilg AG verlief stets zu bester Zufriedenheit. Die Gemeinde und der Weber Verlag bedauern, dass durch das neue Format die Vergabe des Auftrages an die Ilg AG nicht mehr möglich ist. Deshalb hat der Weber Verlag der Ilg AG einen anderen Zeitschriftenauftrag als Ersatz erteilt. Wir freuen uns, Sie weiterhin zu unseren Leserinnen und Lesern zu zählen und hoffen, dass Ihnen das neue Format des SpiezInfo gefällt.

Mit freundlichen Grüssen

*Jolanda Brunner  
Gemeindepräsidentin  
Gemeinde Spiez*

*Annette Weber  
Verlagsleiterin  
Weber Verlag, Gwatt*

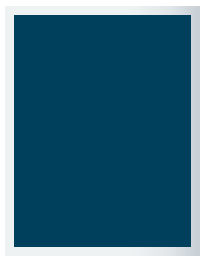
## Tarife 2020

Unveränderte  
Preise



### Beratung & Kontakt

Werd & Weber Verlag AG · Gwattstrasse 144 · 3645 Thun/Gwatt  
Reto Berger · Telefon 033 553 10 45 · spiezinfo@weberag.ch



**1/1 Seite**  
Hochformat  
178 x 260 mm  
CHF 520.-



**1/2 Seite**  
Querformat  
178 x 127 mm  
CHF 330.-



**1/2 Seite**  
Hochformat  
86 x 260 mm  
CHF 330.-



**1/4 Seite**  
Querformat  
178 x 60,5 mm  
CHF 215.-



**1/4 Seite**  
Hochformat  
86 x 127 mm  
CHF 215.-



**1/8 Seite**  
Querformat  
86 x 60,5 mm  
CHF 115.-

### Inserate

1/1 Seite  
1/2 Seite  
1/4 Seite  
1/8 Seite

### Einzelpreise

CHF 520.-  
CHF 330.-  
CHF 215.-  
CHF 115.-

### ab 6 Inseraten

CHF 420.-  
CHF 280.-  
CHF 190.-  
CHF 90.-

### ab 12 Inseraten

CHF 390.-  
CHF 260.-  
CHF 180.-  
CHF 85.-

### Zuschläge

Umschlagseite: +50%, Platzierungswünsche: +20%

### Kombi-Rabatte

Bödéli/BrienZInfo: -10%  
Thun Magazin: -20%  
Thun Magazin & BödéliInfo: -25%

Alle Preise exkl. MwSt. / Preisanpassungen vorbehalten

\* Der Kombi-Rabatt gilt nicht für Vereinsseiten sowie Beilagen.



### Gewerbe-Info

Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Veranstaltungen, Preise, Rabatte, Aktionen, Sonderangebote etc.) Inserate, Flyers und firmenfremde Logos sind nicht erlaubt. Einheitliche Gestaltung durch die Werd & Weber Verlag AG.

Fr. 360.-



### Vereinsseite

Das Spezialangebot für Vereine. Präsentieren Sie Ihren Verein und gewinnen Sie neue Mitglieder oder informieren Sie über Ihre Aktivitäten. Inserate, Flyers, Sponsoren-Logos sind nicht erlaubt. Einheitliche Gestaltung durch Werd & Weber Verlag.

1/1 Seite Fr. 120.-



## Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Was, ich soll ein Editorial schreiben? Cool, ich versuche es. Der Klimawandel beschäftigt mich. Beteiligt war ich bis jetzt an einem Klimastreik. Die Menschenmassen haben mich beeindruckt. Es ist schön zu sehen, wie viele Menschen sich mit dem Thema auseinandersetzen und aktiv etwas tun – nicht nur streiken, um nicht in die Schule zu müssen.

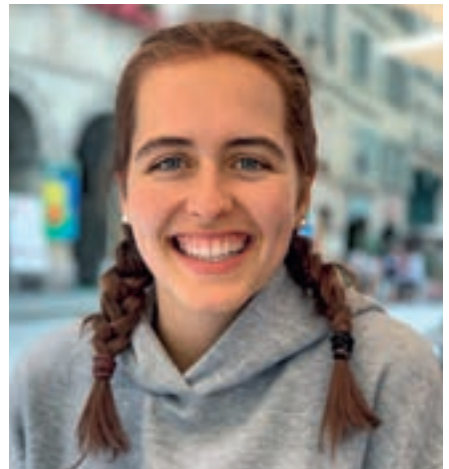
In letzter Zeit haben sich in Spiez etliche initiative Leute zusammengenommen, um einen Unverpacktladen zu eröffnen. Eine super Sache! Ich habe mich auch ein wenig bei der Planung beteiligt und nun wird der Laden in diesen Tagen im Vivera eröffnet. Ein unterstützenswertes nachhaltiges Projekt!

Wer dieses Jahr sehr ökologisch unterwegs war, ist Selina Sollberger (siehe Interview ab S. 8). Sie ist einen grossen Teil ihrer Reise von Spiez bis nach Gnas (Österreich) gewandert. Nicht mit der Familie, sondern ganz alleine. Dies war ihr Projekt für die selbständige Arbeit an der Fachmittelschule (FMS), die sie vor zwei Monaten abgegeben hat.

Schon seit der dritten Klasse bin ich sehr gut mit Selina befreundet. Wir zwei waren schon immer «Spiezfans» und nach der Schule oft irgendwo draussen anzutreffen. Der wunderschöne Blick vom Spiezberg auf den See, die Bucht, das Schloss – das gefällt mir! Und offenbar auch zunehmend den Asiatinnen und Asiaten, denen ich gerne um 08.22 Uhr beim Öffnen der Zugstüre am Bahnhof helfe.

Genau, diese Zugverbindung nach Thun benutze ich fast jeden Tag. Auch etwas, was Selina und mich verbindet: Die FMS Thun. Wir gehen beide dort zur Schule, sie ist aber ein Jahr weiter und wird 2020 abschliessen. Die selbständige Arbeit, welche Selina schon hinter sich hat, steht mir nächstes Jahr bevor. Ich bin auf der Suche nach einem spannenden Thema. Haben Sie die ultimative Idee?

Schreiben Sie mir – [kerstin.peternell@stud.gymthun.ch](mailto:kerstin.peternell@stud.gymthun.ch)



*Kerstin Peternell*

*Kerstin Peternell  
Freundin der Interviewten*

Ihre neuen Ansprechpersonen beim SPIEZINFO



## Reto Berger & Seraina Borer

### Reto Berger

Mitte 2017 habe ich meine vierjährige Lehre als Polygraf in einer Druckerei abgeschlossen. Anschliessend absolvierte ich meinen Militärdienst bei der Infanterie. Im Februar 2018 habe ich die Stelle als Polygraf bei der WERD & WEBER VERLAG AG angetreten. Laufend zu meinen kreativen Arbeiten konnte ich mich auch vermehrt beratenden Funktionen widmen. Nach fast zwei Jahren beim Verlag übernehme ich nun auch die administrativen Aufgaben des SpiezInfo. Auf die neuen Tätigkeiten und Herausforderungen freue ich mich sehr und danke Ihnen für die gute Zusammenarbeit.

### Seraina Borer

Im Juli 2018 habe ich meine Lehre als Grafikerin in einer mittelgrossen Crossmedia-Agentur in Basel abgeschlossen. Durch meine Lehre in dieser Agentur, konnte ich in vielen verschiedenen Bereichen an Erfahrung gewinnen und bin seit August 2018 bei der WERD & WEBER VERLAG AG für Sie tätig. Ich freue mich, weiterhin für Sie als Grafikerin für das SpiezInfo zur Verfügung zu stehen und danke Ihnen für die gute Zusammenarbeit.

Leider musste uns **Nicole Gillmann** aufgrund von Krankheit bereits wieder verlassen. Für Ihre Zukunft wünschen wir ihr alles Gute.

**WERD &  
WEBER  
VERLAG**

Gwattstrasse 144, 3645 Thun / Gwatt • Tel. 033 553 10 45, [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)

## NEUES ERSCHEINUNGSBILD 3

## EDITORIAL 5

## GEMEINDEINFORMATIONEN 8–27

Selina Sollberger: «Ich bin, seit ich klein bin, ein sehr nachdenkliches Meitschi.»	8–11
24-Stunden-Pikett über Weihnachten und Neujahr	13
Aufgepasst mit Kerzen – bei Brand 118 oder 112 anrufen	15
Neujahrsapéro: wieder vor der Bibliothek	16
Einheimisches Brennholz – vom Spiezbergwald	16
Schalter über Feiertage zeitweise offen	17
Rauchfrei und luftfreundlich feuern – Ihr Beitrag für gute Luft im Winter	18–19
2. Dezember: «Immer und ewig»	21
Fragen zu Handy, Smartphone, Tablet? Dann rasch anmelden für den 7. Dezember!	23
«Zehn Jahre Schulsozialarbeit – herzliche Gratulation!»	25–27

## INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN 28–113

### SPIEZ MARKETING

Kronenplatz-Märit	28
23. Chlouse-Märit mit über 100 Weihnachtsständen und dem Dampfkarrussell im Schlosspark	29
Die Spiezer Geschenkideen	31
Drei Firmen mit einer Gemeinsamkeit: Die Kundenorientierung	32
Wir suchen Praktikant/in	33

### GEWERBE-INFO

Buchhandlung Bücherperron Spiez	35, 37
Augenzentrum Spiez	39
Regas	41
Atelier Rittiner & Gomez	43

### KULTUR

Bibliothek Spiez	44–45
Schloss Spiez	47
Verein Bucht Spiez	49
Ortsverein Faulensee	50–51
Ortsverein Spiezwiler	53
Kultur Spiegel Spiez	55
DorfHus	57
Internationaler Frauentreff	59
Kunsthaus Interlaken	61

### Impressum

**Redaktion Gemeindeinformation** Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peternell (redaktionelle Berater)

**Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

**Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Seraina Borer, Reto Berger, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

**Veranstaltungskalender** (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

**Druck** Ilg AG, Wimmis

**Titelseite** Selina Sollberger **Fotograf** Erich Häsler, Interlaken

**Auflage** 7350 Expl.

**Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)

**Annahmeschluss: Dienstag, 10. Dezember 2019**

## KURSE

Lesen und schreiben	63
---------------------	----

## MUSIK

Verein Musik Kultur	65
Musikgesellschaft Einigen	67
Joy Singers Spiez	69
Zinigchor Einigen	71
Musikverein Spiez	73
Evangelische Brass Band Interlaken	75
Die Gendarmen	77

## KINDER

Familienforum Spiez	79
---------------------	----

## SPORT

Skiclub Faulensee	81
-------------------	----

## VERSCHIEDENES

Solina Spiez	82–83
Gewerbeverband Spiez	85

## KIRCHE

Evangelisches Gemeinschaftswerk	87
Reformierte Kirche Spiez	88–93
Christliches Lebenszentrum	94–95
Ortsverein Einigen Gwatt	97
Jugend mit einer Mission	99
Pfarrrei Bruder Klaus	100–101
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	102–103

## POLITIK

BDP Spiez	105
-----------	-----

## KREUZWORTRÄSEL

107

## VERANSTALTUNGEN

108–110

## WETTBEWERB

111

### In Notfällen

Polizei 117	Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47
Feuerwehr 118	Notfallapotheke 079 668 01 91
Ambulanz 144	

### Abfuhrkalender Dezember 2019

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2018 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis	Kreis 1	5	12	19	27
		Kreis 2	3	10	17	24
Grünabfuhr		2		16		
Papierabfuhr			11		23	
Kartonabfuhr	Kreis 1	4		18		30
	Kreis 2	4		18		30



Lesen Sie uns online – weltweit: [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

## Selina Sollberger: «Ich bin, seit ich klein bin, ein sehr nachdenkliches Meitschi.»

Eine 900 Kilometer lange Reise, davon einen Drittel zu Fuss, unternahm die junge Spiezerin Selina Sollberger – um zu erkennen, wie man das Glück findet.



*Selina Sollberger hält sich am liebsten im Freien auf – nicht nur auf grosser Wanderung. Das Gespräch führt sie am Katzenstein beim Spiezberg.*

Sie wünschte, das Gespräch in der freien Natur zu führen, am Spiezberg: die 18-jährige Spiezerin Selina Sollberger, die diesen Sommer während drei Wochen bis in die Nähe von Graz gewandert und gefahren ist. So treffen wir uns an einem perfekt sonnigen Spätsommertag beim Katzenstein. Als ich ankomme, ist die auffällig grosse junge Frau gerade im Gespräch mit einer Bekannten, die den Hund ausführt. Wir setzen uns auf die Bank vor dem Findling. Selina wirkt sehr fröhlich, hat meist ein Lächeln im Gesicht, erzählt offensichtlich gerne – und zeigt doch auch sehr nachdenkliche Seiten.

### **Wir führen unser Gespräch hier beim Katzenstein. Was bedeutet dir dieser Ort?**

Ich war immer gerne hier. Als Kind war ich recht oft am Spiezberg, auch mit der Spielgruppe oder beim Spazieren mit meiner Mama und meiner damals sehr kleinen Schwester.

Der Ausblick fasziniert mich – die Berge, der See, das ganze Dorf aus einer anderen Perspektive.

### **Gehst du denn auch heute noch hier spazieren?**

Weniger – meist bin ich in der Bucht und am Strandweg, weil ich halt in dessen Nähe wohne. Wenn ich genug habe von der ganzen Arbeit, von der Schule, dann gehe ich spazieren oder spiele mit der Schwester in der Bucht. Auch fotografiere ich sehr gerne – Pflanzen, Landschaften, Häuser. Architektur interessiert mich.

### **Diesen Sommer hast du eine grosse Reise unternommen. Was genau hast du gemacht?**

Ich bin von Spiez nach Gnas in der Steiermark in Österreich gewandert und gefahren. Genauer gesagt, etwa 315 Kilometer gewandert und weitere etwa 600 Kilometer mit Zügen und Bussen gefahren. Über grosse Pässe wie den Arlberg wollte ich nicht laufen. Ich wollte eher im Tal bleiben, wo ich Menschen begegnen würde. Überhaupt laufe ich lieber im Flachen. Auch wollte ich mir nicht zu viel vornehmen, sondern kleine Ziele setzen. Vor der Abfahrt habe ich auf einer Wander-App jede einzelne Übernachtung geplant – teils bei Verwandten und Bekannten, teils in Hotels und Pensionen.





Am Spiezberg erlebt Selina Sollberger gerne «das Dorf aus einer anderen Perspektive».

### Eindrücklich – herzliche Gratulation! Was gab denn den Anstoss zu diesem ungewöhnlichen Projekt?

Es ist so, dass ich demnächst an der Fachmittelschule Thun eine grosse Abschlussarbeit abgeben werde. Diese Arbeit nahm ich zum Anlass, mir einen Traum zu erfüllen. Seit ich zwölfjährig bin, fasziniert mich die Idee, den Weg nach Österreich, in die Heimat meiner Mutter, einmal selbst zu gehen. Ich reise ja jedes Jahr etwa dreimal dorthin, meist per Zug oder Auto. Damals überlegte ich, wie jedes Kind das wohl mal tut, «wie komme ich so schnell wie möglich weg?» Nicht nur bis zum nächsten Haus, sondern in einem grösseren Rahmen – nach Österreich! Ich nahm damals das iPad hervor und schaute, wo ich laufen könnte. Später, als wir wieder mit dem Zug nach Österreich fuhren, schaute ich mir die Wege neben den Geleisen an und stellte mir vor, wie ich da marschieren würde...

### Und dann hast du das mit deiner Arbeit verknüpft?

Ja, meine Abschlussarbeit ist eigentlich eine philosophische Arbeit. Philosophen waren früher auch viel unterwegs, sie liefen weite Strecken, um auf neue Gedanken zu kommen. Da dachte ich, ich könnte diese Quelle auch nutzen – also in der Natur Informationen und Gedanken sammeln, Inspirationen. Wie man im Alltag mehr Glück und Freiheit erleben kann: Darüber habe ich auf den Wanderungen nachgedacht. Seit ich klein bin, bin ich ein sehr nachdenkliches «Meitschi». Wenn ich nicht mehr nachdenken würde, wäre ich irgendwie leer.

### Du gingst der Frage «Wie findet man das Glück?» nach. Und – wie lautet die Antwort heute?

Man denkt immer ans grosse Glück, aber vielleicht sollte man auch mal ans kleine Glück denken. Auch sollte man zufrieden sein mit seiner Situation. Dass man gesund ist, vieles zur Verfügung hat. Ich fand heraus, dass ich mein eigenes Glück noch nicht so wirklich gefunden habe. Vor der Reise bin ich immer wieder in ein Tief gefallen, hatte Selbstzweifel. Ich kam nie zu meinen Zielen, dachte zu viel über Unwichtiges nach. Meine Arbeit schrieb ich eigentlich für mich selbst, für mein eigenes Glück.

### Gab es unterwegs viele Glückserlebnisse?

Ja, sehr oft, aber halt auch Unglücksmomente. Einmal hätte ich einen Zug erreichen wollen, verpasste ihn aber und musste eine Stunde warten. Da hat es mich schon «aagschisse»! Andererseits schaffte ich es an einem andern Ort auch einmal, dass ich mich sehr beeilte mit meinem grossen Rucksack und dann gerade da war, als der Zug kam. Das gab mir ein richtiges Glücksgefühl.

### Auf einer deiner letzten Etappen hat dich ein Journalist der «Kronen Zeitung» interviewt. Er schrieb dann, dass du mal einem tanzenden Marder begegnet seist. Ein Glücksmoment?

Ja, schon. Als ich wieder einmal lange und seelenruhig unterwegs war, traf ich plötzlich auf einen Marder. Er war etwa fünf Meter entfernt und spielte und «tanzte» herum, weil er eine Maus gefunden hatte. Ein lustiger Glücksmoment!



Glück und Stolz am 28. Juli 2019: Selina Sollberger kommt nach dreiwöchiger Reise mit vielen Wanderkilometern im Heimatdorf ihrer Mutter, im österreichischen Gnas, an.

### Du wandertest ganz alleine. Wie gingst du mit Momenten der Einsamkeit um?

Ganz einsam fühlte ich mich eigentlich nie. Ich wusste, dass ganz viele Menschen an mich denken, die Familie, Freundinnen. Das gab mir Halt. Auch dass ich in Ländern war, die ich Heimat nennen kann, half. Zudem hatte ich das Handy dabei.

### Gab es auch Abschnitte, auf denen du Begleitung hattest?

Es war eine Wanderung für mich selber. Ich wollte alleine unterwegs sein. Doch einmal fragte mich meine Freundin Kerstin spontan an. Da dachte ich mir, warum eigentlich nicht? Für einen Tag begleitete sie mich, von Zug bis an den Zürichsee. Zunächst mit dem Zug bis Sihlbrugg, dann zu Fuss über den Hirzel. Es war schön, mal mit einer vertrauten Person zu laufen. Ich hatte noch gehofft, mal andere Wanderer zu treffen. Aber diese waren wohl eher in den Bergen, während ich, gerade in Österreich, den Velowegen entlang wanderte. Dort gibt es nicht so viele Wanderwege wie hier.

### Die Anstrengung war sicher gewaltig, mit einem 30 Kilogramm schweren Rucksack...

Also, das war das Startgewicht. Aber mit der Zeit wurde er schon etwas leichter, nachdem ich halt doch sehr viel zu essen mitgenommen hatte! Aber eigentlich hatte ich gar nicht so viel dabei. Ich war sehr minimalistisch unterwegs. Schwer waren nur der Laptop, den ich für mein Tagebuch mitnehmen musste, und meine Spiegelreflexkamera.

### «Minimalistisch unterwegs» – was heisst das?

(studiert lange) Einfach nur so viel besitzen, wie man auch wirklich braucht zum Leben. Dass man mit wenig zufrieden ist. Wenn einer alles besitzt, kann dies sehr ins Negative führen. Ich darf sagen, dass ich mit meinem kleinen Gepäck glücklich war. Ich brauche nicht mega viele Kleider. Mein Kleiderschrank sieht sicher minimalistischer aus als der von anderen.

### Hast du jeden Abend nach Hause angerufen?

Nicht immer angerufen, aber geschrieben schon. Zwischendurch rief mein Mami an. Sie unterstützte mich ja von Anfang an, das schätzte ich mega. Sie hat schon immer versucht, mich auf meinem Weg zu begleiten. Sie sagt, ich müsse zwar meine Probleme selber lösen, aber sie sei da als Unterstützung. Meinem Vater habe ich auch jeden Tag geschrieben. Er hat sich mehr Sorgen gemacht als mein Mami!

### Du durchquerst die Schweiz und Österreich. Wie erlebst du die Unterschiede?

Dass die Österreicher gastfreundlicher sind, ganz klar. Die beste Erinnerung ist die an einen Hotelier im Tirol. Ich hatte ausnahmsweise ein Taxi benutzen müssen. Er sass, so richtig in der Lederhose, zuvorderst auf seiner Terrasse. In seinem Dialekt fragte er: «Griassst di! Bisch mitem Taxi kimmen?», und ich antwortete: «Servas, ja.» Später, als ich beim Abendessen auf die Terrasse kam, meinte er: «Konscht di üwerall hinsitzen. Owa du kansch a gern zu mia setzn, wenst mogscht.»

### **Nun noch zu deinem Alltag hier in der Schweiz: Gehst du denn oft wandern?**

So «mega ga wandere» in den Bergen, auf Gipfel hinauf, das habe ich bisher nicht gemacht. An meinem Geburtstag, kürzlich, bin ich aber doch mit Freundinnen in die Höhe gewandert – zum Flueseeli an der Lenk. Es war schon recht steil. Auch auf meiner zweitletzten Etappe der grossen Wanderung hatte ich einen rechten Anstieg. Zuoberst genoss ich dann die Ruhe, auch dass es kaum Autos hatte.

### **Was machst du denn sonst in der Freizeit?**

Früher, als ich noch ins Längenstein-Schulhaus ging, machte ich viel Sport, ich lief zum Beispiel Orientierungsläufe, erlernte das Rettungsschwimmen und war eine Saison im Schützenverein. Und ich spiele seit vielen Jahren Saxophon. Mit der Band «Lisa's Panther» der Musikschule Thun treten wir an Kulturveranstaltungen oder Geburtstagen auf. Gerade letzten Mai spielten wir sogar in Island. Ich flog erstmals in meinem Leben! Mein Saxophonlehrer hat Freunde dort. Die gingen wir besuchen. Zudem entdeckten wir das Land und gaben ein Konzert.

### **Beschäftigen dich der Klimawandel und die Umweltprobleme?**

Sie beschäftigen mich schon, aber ich würde nun nicht streiken gehen. Man kann auch mit kleinen Schritten etwas Gutes bewirken. Wenn man nur schon im Alltag schaut, was man kauft, woher das Fleisch kommt, dass man regionale Früchte und Gemüse kauft, ist das gut. Darauf achte ich schon. Aber ich möchte schon auch ein paar Länder auf der Welt gesehen haben. Zum Beispiel den Norden, Dänemark, aber auch Hawaii würde mich reizen, oder Afrika.

### **Zum Schluss noch unsere zwei Standardfragen: Was gefällt dir an Spiez besonders?**

Vor allem die Lage, dass man mega schnell in den Bergen ist, aber auch mega schnell in Thun oder Bern. Spiez hat einfach eine super Lage mit dem See, der Bucht und dem Strandweg.

### **Und wenn du einen Wunsch äussern dürftest zu Spiez, wie würde dieser lauten?**

Spiez könnte vielleicht etwas mehr Gastfreundlichkeit von den Österreichern übernehmen. Dann würden vielleicht wieder mehr Läden erhalten bleiben. Es ist sehr schade, dass

der Dorfladen schliessen musste. Leider war ich nicht so oft dort. Ich freue mich aber sehr, dass ein «Unverpackt»-Laden in Spiez geplant ist, da will ich dann häufiger hingehen. Kürzlich hat mir meine Freundin Kerstin davon erzählt!

*Interview: Jürg Alder*

*Bilder: ald/zvg*

#### **In die Heimat ihrer Mutter gewandert und gefahren**

Selina Sollberger, 18, ist in Spiez geboren und aufgewachsen. Mit ihrer Familie lebte sie lange an der Oberlandstrasse und in der Bürg. Seit der Trennung ihrer Eltern wohnt sie mit ihrer Mutter und ihrer zwölfjährigen Schwester Leana in einer «sehr kleinen Wohnung», wie sie sagt, in der Nähe des Strandwegs und der Bucht. Selinas Mutter ist Österreicherin, sie stammt aus Gnas in der Steiermark – das Ziel der Reise, die Selina zwischen dem 8. und dem 28. Juli dieses Jahres unternommen und darüber eine Arbeit geschrieben hat (s. Interview). Ihr Vater führt in Spiez die Firma Swiss Security, ihre Mutter arbeitet seit langem als Putzfrau im Schulhaus Spiezwiler und als Kellnerin. Selina besuchte die Primarschule Hofachern und das Oberstufenzentrum Längenstein. Seit zwei Jahren absolviert sie die Fachmittelschule (FMS) Thun. Noch weiss sie nicht genau, welchen Beruf sie dereinst erlernen will. «Die FMS gibt mir etwas Zeit. Vielleicht mache ich später eine Ausbildung in Richtung Architektur oder Innenarchitektur. Ich interessiere mich schon lange für Häuser, ich zeichne gerne Baupläne.» Aber auch Filmen und Fotografieren interessieren sie.



# *Rügen Gnuss-Wält*

im Berner Oberland



## **Genussvolle Geschenke**

Das raffinierte Geschenk für jeden Geschmack: Das Team der Rügen Gnuss-Wält berät Sie persönlich und stellt Ihren individuellen Geschenkkorb mit feinsten Delikatessen, Bieren, Whisky und Gin zusammen.

Das Team der Rügen Gnuss-Wält ist  
Montag bis Freitag von 7:45 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 18:00 Uhr sowie  
Samstag 9:30 Uhr bis 17:00 Uhr durchgehend, direkt bei der Rügenbräu, für Sie da.

Rügenbräu AG, Wagnerenstrasse 40, CH-3800 Interlaken, Tel. +41 (0)33 826 46 61, [rugenbraeu.ch](http://rugenbraeu.ch)



## 24-Stunden-Pikett über Weihnachten und Neujahr

Wenn die Heizung ausfällt oder ein Wasserrohr bricht – keine Sorge: Über die Feiertage ist für die Gemeinden Aeschi und Spiez ein 24-Stunden-Pikettdienst gewährleistet.



Symbolbild: ©www.pixabay.com

Wenn ausgerechnet über die Weihnachts- oder Neujahrstage die Heizung oder die Wasserversorgung ausfällt, ist rasche Hilfe gefragt. Deshalb gewährleisten die Gemeinden Aeschi und Spiez einen 24-Stunden-Pikettdienst für Reparaturen an Wasserversorgungs-, Heizungs- und Sanitärinstallationen. Die Wasserversorgungsgenossenschaft (WVG) der

beiden Gemeinden hat, gemeinsam mit spezialisierten Privatfirmen, folgenden Pikettdienst organisiert – jeweils von 6 Uhr bis 6 Uhr des Folgetages:



WVG Aeschi-Spiez

Datum	Name	Telefon
Samstag, 21. Dezember 2019	ZIMA AG	033 654 84 00
Sonntag, 22. Dezember 2019	ZIMA AG	033 654 84 00
Montag, 23. Dezember 2019	BHS Gebäudeschutz GmbH	079 208 92 28
Dienstag, 24. Dezember 2019	BHS Gebäudeschutz GmbH	079 208 92 28
Mittwoch, 25. Dezember 2019	Pfister Urs AG	033 654 75 66
Donnerstag, 26. Dezember 2019	Pfister Urs AG	033 654 75 66
Freitag, 27. Dezember 2019	Schneider Haustechnik AG	033 654 27 20
Samstag, 28. Dezember 2019	Schneider Haustechnik AG	033 654 27 20
Sonntag, 29. Dezember 2019	Siegenthaler AG	033 336 11 68
Montag, 30. Dezember 2019	Siegenthaler AG	033 336 11 68
Dienstag, 31. Dezember 2019	Müller + Hänni AG	079 359 30 12
Mittwoch, 1. Januar 2020	Müller + Hänni AG	079 359 30 12
Donnerstag, 2. Januar 2020	BZS Heizung-Sanitär AG	033 654 62 84
Freitag, 3. Januar 2020	BZS Heizung-Sanitär AG	033 654 62 84
Samstag, 4. Januar 2020	A. Zimmermann AG	0800 654 654
Sonntag, 5. Januar 2020	A. Zimmermann AG	0800 654 654



# JAGD, GESCHICHTEN UND REZEPTE

Bruno Kernen, der bekannte Skifahrer aus Schönried, der 1983 sensationell das Abfahrtsrennen auf der «Streif» für sich entscheiden konnte, ist heute ein bekannter und beliebter Hotelier und Gastronom. Seine grosse Leidenschaft ist die Jagd, die er mit seinem Border Terrier betreibt. Er hegt, pflegt und jagt im Saanenland und in angrenzenden Gebieten und kennt das Terroir wie kein zweiter. In ausführlichen Interviews mit Hans R. Amrein erzählt Bruno Kernen von seinen Anfängen als Skifahrer und Hotelier, seinen Erlebnissen im Weltcup, seiner Leidenschaft für die Jagd und dem Tourismus in der Region Gstaad-Saanenland.

Bruno Kernen bietet aber nicht nur Einsichten in sein Leben, sondern auch in seine weitherum bekannte Wildküche. Über zwei Dutzend Rezepte, persönlich gesammelt und beschrieben von Küchenchef Edwin Griessen, zeigen Ihnen, wie Sie herbstliche Genüsse mühelos selber zubereiten können – von der bunten Wildgarnitur über aromatische Suppen bis hin zu spektakulären Gerichten von Hirsch, Reh, Gams und Co.

**Autor:** Bruno Kernen  
120 Seiten, 54 Abbildungen,  
21,5 × 25,5 cm, gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-03818-241-2  
**CHF 39.-**



Bruno Kernen aus Schönried ist ein ehemaliger Schweizer Skirennfahrer, heute Gastronom und Hotelier. Er gewann bei der Junioreneuropameisterschaft 1979 in Achenkirch die Bronzemedaille in der Abfahrt und konnte von 1982 bis 1986 im Weltcup punkten. Im Lauf seiner Weltcupkarriere fuhr er 22 Mal unter die besten zehn. Sein grösster Erfolg war 1983 der Sieg beim Hahnenkammrennen in Kitzbühel. Heute betreibt er zusammen mit seiner Familie in seinem Heimatort Schönried ein Hotel und ist passionierter Jäger.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Jagd, Geschichten und Rezepte» zum Preis von je CHF 39.- (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-241-2

## WEBERVERLAG.CH

Talonsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@webereg.ch](mailto:mail@webereg.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

## Aufgepasst mit Kerzen – bei Brand 118 oder 112 anrufen

**Brennende Kerzen, insbesondere an trockenen Tannenbäumen, können rasend schnell Brände auslösen. In diesem Fall sofort die Feuerwehr über 118 oder 112 alarmieren.**



*Dürre Tannenbäume können explosionsartig in Brand geraten – deshalb ist Vorsicht im Umgang mit Kerzen oberstes Gebot. Bild: zvg*

Wenn es draussen dunkel und kalt ist, zaubern Kerzen Wärme und Geborgenheit in die gute Stube. Doch man muss achtsam mit ihnen umgehen.

Wer nicht aufpasst, bei dem löst sich die besinnliche Stimmung schnell einmal in Rauch auf – und möglicherweise gleich das ganze Hab und Gut. Deshalb können die Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu und die Feuerwehr Spiez nicht oft genug an den richtigen Umgang mit Kerzen und Feuer erinnern:

- Verwenden Sie nicht brennbare Kerzenhalter, welche die Kerze sicher festhalten.
  - Bringen Sie die Kerzen nie unter einem Zweig oder anderem brennbarem Material an.
  - Achten Sie auf einen ausreichenden seitlichen Abstand der Kerzen zu brennbaren Materialien wie Zweigen, Dekorationen, Vorhängen oder Fernsehgeräten.
  - Löschen Sie brennende Kerzen vor dem Verlassen des Raumes.
  - Halten Sie einen Handfeuerlöscher oder einen Wassereimer mit Handwischer bereit.
  - Kinder gehören unter Aufsicht, solange sie sich in einem Raum mit einer brennenden Kerze aufhalten. Bewahren Sie Zündhölzer ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.
  - Nach Silvester sind Weihnachtsbäume und Adventskränze sehr dürr und können sekundenschnell in Vollbrand geraten. Zünden Sie die Kerzen deshalb nicht mehr an.
  - Im Brandfall handeln Sie nach dem Grundsatz «Alarmieren – Retten – Löschen». Feuerwehr: Telefonnummer 118 oder 112.
- Stellen Sie den Weihnachtsbaum vor Weihnachten in ein Wassergefäss und lagern Sie ihn an einem kühlen Ort.
  - Sorgen Sie beim Aufstellen für einen festen und sicheren Stand des Baumes.

*Abteilung Sicherheit  
Feuerwehr*

## Neujahrsapéro: wieder vor der Bibliothek

Die Spiezerinnen und Spiezer sind herzlich eingeladen, gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen – wiederum auf dem Vorplatz der Bibliothek.

Der Gemeinderat lädt die Spiezer Bevölkerung zu einem Neujahrsapéro ein:

Am Neujahrstag, 1. Januar, 10.30 bis 12.00 Uhr, auf dem Vorplatz der Bibliothek Spiez

Das Neujahrsapéro findet wiederum auf dem Vorplatz der Bibliothek/Ludothek, Sonnenfelsstrasse 1, Spiez statt. Bei schlechter Witterung wird der Anlass im Podium der Bibliothek durchgeführt.

Der Gemeinderat freut sich, gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen.



Bild: zvg

*Der Gemeinderat*

## Einheimisches Brennholz – vom Spiezbergwald

Auch diesen Winter wird im Spiezbergwald Holz geschlagen. Eine Gelegenheit für alle, preisgünstiges einheimisches Brennholz ganz aus der Nähe zu beziehen.

Nicht nur Private und Burgergemeinden, sondern auch die Einwohnergemeinde Spiez führt jedes Jahr im Winter Holzschläge durch – unter anderem im Spiezbergwald. Eine gute Gelegenheit für Spiezerinnen und Spiezer, einheimisches Brennholz zu beziehen.

Bestellungen für Brennholz – 1 Meter lange Spalten, Laub- und/oder Nadelholz – können bei der Gemeindeschreiberei bis spätestens 20. Dezember aufgegeben werden:

**Telefon 033 655 33 15** oder **E-Mail an [info@spiez.ch](mailto:info@spiez.ch)**

Die Preise liegen zwischen 75 und 95 Franken pro Ster (= 1 Kubikmeter), je nach Holzart. Für Hauslieferungen wird ein Zuschlag von 25 Franken verrechnet.

*Abteilung Gemeindeschreiberei*



## Schalter über Feiertage zeitweise offen

An den eigentlichen Feiertagen am Jahresende sind die Schalter der Gemeindeverwaltung zwar geschlossen, an einzelnen Tagen jedoch offen.



Bild: zvg

Die Büros der Gemeindeverwaltung sind über die Festtage wie folgt geöffnet:

- Montag, 23. Dezember: normale Öffnungszeiten
- Dienstag, 24. Dezember: vormittags offen
- Mittwoch, 25. Dezember: geschlossen
- Donnerstag, 26. Dezember und Freitag, 27. Dezember: geschlossen
- Montag, 30. Dezember: normale Öffnungszeiten
- Dienstag, 31. Dezember: vormittags offen
- Mittwoch, 1. Januar bis Freitag, 3. Januar: geschlossen
- Ab Montag, 6. Januar, gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

**Der Werkhof bleibt vom 21. Dezember 2019 bis und mit 5. Januar 2020 geschlossen. Der Winter-Pikettdienst ist gewährleistet.**

Der Gemeinderat wünscht allen Spiezerinnen und Spiezern frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

*Der Gemeinderat*

### Jeweils mittwochvormittags geschlossen

Die Schalter der Gemeindeverwaltung sind – ausserhalb der Feiertage – an jedem Wochentag sowohl vormittags wie nachmittags offen. Mit einer Ausnahme: Am Mittwochvormittag. Diese Tatsache werfe manchmal Fragen auf und werde nicht immer akzeptiert, sagt Gemeindepräsidentin Jolanda Brunner. «Der Grund ist der, dass für Schulungen, Weiterbildungen oder besonders intensive Arbeiten mit dieser Massnahme Spielraum geschaffen wird», begründet sie. Auch etwa für Teamsitzungen, die manchmal auch abteilungsübergreifend stattfinden müssen, findet man sonst kaum Zeitfenster. «Sollte aber jemand keine Möglichkeit finden, während der Öffnungszeiten zu uns zu kommen, ist es ohne Weiteres möglich, individuelle Termine zu vereinbaren», betont die Gemeindepräsidentin.

### Übliche Öffnungszeiten

#### der Gemeindeverwaltung:

#### Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag

08.30–11.45 Uhr

14.00–17.00 Uhr

#### Mittwoch

Vormittag geschlossen

14.00–18.00 Uhr

**Auskünfte:** Tel. 033 655 33 15

E-Mail [gemeindeschreiberei@spiez.ch](mailto:gemeindeschreiberei@spiez.ch)

## Rauchfrei und luftfreundlich feuern – Ihr Beitrag für gute Luft im Winter

**Feuern im Cheminée oder Schvedenofen geht anders, als viele meinen. Einige Tipps an alle, die sich an einem gemütlichen Holzfeuer zu Hause erfreuen wollen.**



*Naturbelassenes, gut gelagertes Holz in einem nicht überfüllten Brennraum erzeugt das gemütlichste Feuer. Foto: zvg*

Der Winter ist da. Das gemütliche Holzfeuer in der Stube lockt. Wer in seinem Cheminée oder Schvedenofen anfeuert, wie man es früher lernte, der produziert viel zu viele Schadstoffe. Draussen atmen wir selber diese wieder ein.

Beachten Sie deshalb beim Verbrennen von Holz ein paar **aktuelle Tipps und Tricks:**

**1. Holz stapeln:** Platzieren Sie zuerst naturbelassene und trockene Holzscheiter unten im Brennraum. Je nach Grösse des Brennraums liegen die Scheiter längs, quer oder stehen. Krönen Sie den Stapel mit dem Anfeuermodul.

**2. Oben drauf das Anfeuermodul:** Es sitzt bei jeder Stapeltechnik zuoberst. Es besteht aus 4 trockenen Tannenh Holz-Scheiten (von ca. 3 cm Dicke) und einer luftfreundlichen Anzündhilfe.

**3. Anzünden:** Jetzt entfachen Sie das Feuer an der Anzündhilfe mit einem einzelnen Streichholz, ohne Papier oder Karton. Kurz darauf brennen die Holzscheite rauchfrei. Das Anfeuermodul wirkt wie ein Docht. Wie bei einer Kerze frisst sich das Feuer langsam nach unten.

### Beachten Sie Folgendes!

**Papier ist als Anzündhilfe ungeeignet.** Auch das Verbrennen von Papier erzeugt Luftschadstoffe. Papier gehört in die Papierabfuhr und wird als Recycling-Rohstoff wiederverwendet.

**Anzündhilfen aus Holzwolle sind besser geeignet.** Sie sind im Detailhandel sowie in Bau- und Hobbymärkten erhältlich. Aber auch bei den Anzündhilfen kommt es darauf an, welche Sie wählen. Es gibt viele Anzündhilfen, doch nur wenige sind ökologisch. Gute Beispiele sind wachsextrahiertes Holzwolle und andere Anzündhilfen, die in Behindertenwerkstätten hergestellt werden – übrigens ein gutes Weihnachtsgeschenk für Cheminéebesitzer!

**Nur naturbelassenes Stückholz verbrennen.** Das luftfreundlichste Holz stammt direkt aus der Natur und lagerte trocken während mindestens zwei Jahren.



Ökologische Anzündhilfen, oben auf die Holzbeige gelegt – so gelingt das Anfeuern am besten. Foto: zvg

**Brennraum nicht überfüllen.** Lassen Sie genügend Luft zwischen den Holzscheiten durch Zwischenräume von ca. 1 cm.

**Richtig nachlegen:** Legen Sie jeweils nur ein Holzscheit auf's Mal nach und dieses direkt auf die starke Glut, nicht ins lodernde Feuer.

**Abfall verbrennen ist verboten!** Jeder Brennstoff benötigt die richtige Anlage, damit möglichst wenige Schadstoffe in die Luft entweichen. Messungen zeigen, dass das Verbrennen von Abfall in einer Holzfeuerung über 1000-mal mehr giftige Dioxine freisetzt als in einer Kehrichtverbrennungsanlage.

### Wussten Sie, dass...

... beim Anfeuern im Cheminée das feine Holz auf das gröbere Holz gelegt und dann von oben angezündet werden sollte? Damit reduzieren Sie die Bildung von Feinstaub. Sobald noch Glut und etwas Flammen vorhanden sind, legen Sie immer nur kleine Mengen trockenes Holz nach.

... seit 1. November 2019 auch Holz-/Pelletsfeuerungen bis 70 Kilowatt im Kanton Bern messpflichtig sind? Die Emissionsmessung wird vom Feuerungskontrolleur der Gemeinde durchgeführt.

### Hinweis:

Wenn Ihr Kaminrauch eine dunkle Farbe aufweist, kann dies darauf hinweisen, dass Sie Ihren Ofen nicht korrekt entzünden. Der dunkle Rauch kann jedoch auch ein Zeichen für einen unzureichenden Kaminzug sein. Ein Cheminée oder Schwedenofen sollte nach ca. 1 bis 1,5 Ster (1 Ster = 1 Kubikmeter) verbranntem Holz gereinigt werden.

Abteilung Bau  
Kaminfeger Hauert GmbH

### Zuständigkeit für die Gemeinde Spiez

Für die Instandhaltung der Feuerungsanlagen in der Gemeinde Spiez zuständig ist: Kaminfeger Hauert GmbH  
Björn Hauert  
Thunstrasse 68  
3700 Spiez  
Telefon: 033 655 01 95  
E-Mail: info@kaminfeger-hauert.ch

### Weitere Informationen

- Beco Merkblatt «Cheminées und Schwedenöfen – rauchfrei und umweltfreundlich»: Aufgelegt bei der Abteilung Bau (im Gemeindehaus, 3.Stock) oder zum Herunterladen auf: [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) (Downloadbereich im Register «Verwaltung»);
- Messpflicht für die kleinen Holzfeuerungen – weitere Informationen unter: [www.vol.be.ch](http://www.vol.be.ch) (Register «Luft & Immissionen» anwählen)



**FRAUENKLINIK**

## INFORMATIONS- ABEND

Die Geburt an unserem Spital

**Donnerstag  
12. Dezember 2019  
18.00 bis 19.00 Uhr**



Baby Freundliches Spital

unicef 

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung vorzustellen. Sie erhalten Informationen rund um die Geburt und wir zeigen Ihnen die Geburtsstation. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

**Die Informationsabende finden alle im Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5, statt. Eintritt frei. Keine Anmeldung erforderlich.**

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:  
Freitag, 10. Januar 2020

Spital STS AG Thun | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
Geburtenabteilung | Tel. 058 636 28 84  
geburten@spitalstsag.ch | [www.spitalthun.ch](http://www.spitalthun.ch)

 **spitalthun**



## 2. Dezember: «Immer und ewig»

**Am Montag, 2. Dezember zeigt «Film bewegt» im Solina «Immer und ewig», einen Schweizer Dokumentarfilm von Fanny Bräuning.**

Der Film «Immer und ewig» handelt von einem alten Liebespaar, das von Basel aus eine Reise kreuz und quer durch Südeuropa startet. Am Steuer des Campers sitzt Niggi, leidenschaftlicher Fotograf und Tüftler, neben ihm Annette, seine vom Hals an abwärts gelähmte Frau. Seit 20 Jahren ist sie rund um die Uhr auf Hilfe und Pflege angewiesen. Sie deswegen in einem Heim unterzubringen, wäre ihm nie in den Sinn gekommen. Mutig und mit Witz und Charme ringen die beiden dem Leben ab, was immer es an Schönerem für sie bereithält. Wie schafft es das einst junge, wilde Paar seit so langer Zeit, allen Einschränkungen zum Trotz, immer wieder neu aufzubrechen, während gleichzeitig die Krankheit immer weitere Bereiche ihres Lebens erobert? Die Tochter der beiden, Filmemacherin Fanny Bräuning, begleitet ihre Eltern auf der Reise und macht sich voller Neugier und Staunen auf die Suche nach Antworten. Ihr Film «Immer und ewig» macht Mut und ist eine hinreissende Hommage ans Leben.

Vor und nach dem Film (s. Kasten) besteht Gelegenheit, im Solina-Restaurant bei Kaffee und Kuchen zu plaudern. Organisiert wird der Filmnachmittag von «Film bewegt» durch die Fachstelle 60+ der Gemeinde Spiez, gemeinsam mit dem Filmfestival Thunersee.

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+



*Der Krankheit zum Trotz auf einer Reise: Niggi und Annette im Fahrtwind. Foto: zvg*

### «Immer und ewig» am Montagnachmittag, 2. Dezember

Am Montag, 2. Dezember 2019 um 14.30 Uhr im grossen Saal des Wohn- und Pflegeheims Solina, Stockhornstrasse 12, Spiez. Eintritt frei/ Kollekte.

### Panne am 4. November: Wir bitten um Entschuldigung!

Für die grossen technischen Probleme beim letzten Film «Eine wen iig, dr Dällebach Kari» am 4. November möchten wir uns noch einmal entschuldigen. Der Film konnte schlussendlich leider nicht gezeigt werden. Wir werden alles daran setzen, dass Sie die nächsten Filme pünktlich und ohne Störungen geniessen können! «Eine wen iig, dr Dällebach Kari» ist erneut im Programm und wird am Montag, 3. Februar 2020, gezeigt.

*Ihr «Film bewegt»-Team Dorothea Maurer, Werner Stalder, Käthi Spühler und der Technische Dienst des Solina*

# Niederlassen oder abheben?

Individuelle Bedürfnisse, persönliche Lösungen.

Ihre Bank seit 1826.

Für Generationen.  
033 227 31 00  
termin@aekbank.ch

**Aus Erfahrung**  
www.aekbank.ch

**AEK**   
— BANK 1826 —

## Fragen zu Handy, Smartphone, Tablet? Dann rasch anmelden für den 7. Dezember!

**Jetzt anmelden: Am 7. Dezember gibt's im DorfHus-Bistro Antworten zu Smartphone, Tablet und Co.**



*Im Umgang mit elektronischen Geräten können junge Leute ältere sehr gut beraten.  
Foto: Marielle Schlunegger*

Brauchen Sie Unterstützung im Umgang mit Handy, Smartphone oder Tablet, beim Einrichten von Mails, beim Herunterladen von Apps und Programmen, beim Ordnen von Fotos oder Erstellen von Backups?

Im DorfHus-Bistro stehen Ihnen am Samstag, 7. Dezember von 9.30 bis 12.00 Uhr junge Leute zur Verfügung, die Ihnen gerne Rede und Antwort stehen und Ihre persönlichen Fragen beantworten. Melden Sie sich jetzt schon an, dann gibt es keine Wartezeiten!

Sie bringen Ihr eigenes Gerät mit; WLAN ist vorhanden. Bitte beachten Sie, dass Reparaturen Ihrer Geräte nicht möglich sind. Jegliche Haftung wird abgelehnt. Wir bitten um eine Kollekte, um die Kosten zu decken (Richtwert 25 Franken pro Stunde). Die jungen Beraterinnen und Berater erhalten eine kleine Entschädigung. Das Bistro ist in dieser Zeit wie üblich geöffnet.

Wir freuen uns auf zahlreiche Digital-Neugierige!

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

### Technikhilfe

**am Samstag, 7. Dezember 2019 von 9.30 bis 12.00 Uhr im DorfHus-Bistro, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez.**

**Anmeldung erforderlich bis Donnerstag, 5. Dezember:**  
Fachstelle 60+  
Mo 14.00–16.00 Uhr  
033 655 46 45 (oder Telefonbeantworter)  
oder dorothea.maurer@spiez.ch

Die Technikhilfe findet auch statt am Samstag, **8. Februar**, ebenfalls von 09.30 bis 12.00 Uhr im DorfHus-Bistro.

Dieses Generationen-Projekt ist entstanden in der Zusammenarbeit der Fachstelle 60+ mit der Agenda 21, der Kinder- und Jugendarbeit Spiez und dem Generationentandem «UND» aus Thun.


 SPIEZ 60+


 KINDER- UND  
JUGENDARBEIT  
SPIEZ


 Spiezer  
Agenda 21


 UND  
das Generationentandem

HERZLICHEN DANK  
FÜR DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT,  
FROHE FESTTAGE UND  
ALLES GUTE IM NEUEN JAHR!



***oeltrans ag***

Interlaken

033 828 68 68

Familie Beeler und Mitarbeiter

Heizöl / Diesel / Benzin  
Muldenservice / Kranarbeiten / Tankstellen

[www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)

[info@oeltrans.ch](mailto:info@oeltrans.ch)



## «Zehn Jahre Schulsozialarbeit – herzliche Gratulation!»

**Das Team der Schulsozialarbeit Spiez ist seit zehn Jahren aktiv. Gemeinderätin Anna Fink gratuliert zum Jubiläum. Sie erachtet das Angebot als unentbehrlich.**



*Das Team der Schulsozialarbeit Spiez: Erik Schneider (Leitung), Julia Stähli, Franziska Schenker und Claudia Graber (von links). Foto: ald*

Genau zehn Jahre ist es her, dass die Gemeinde Spiez – zunächst probeweise – die Schulsozialarbeit an ihren Schulen eingeführt hat. Schulsozialarbeit besteht darin, dass Schülerinnen, Schüler, Kindergartenkinder, Eltern, aber auch Lehrpersonen und Schulleitungen bei Bedarf – etwa in Krisensituationen – Beratung und Unterstützung von ausgebildeten Schulsozialarbeiterinnen in Anspruch nehmen können. Zur Tätigkeit der Schulsozialarbeiterinnen gehören beispielsweise auch Präventionsangebote, die Organisation und Mitarbeit bei sozial geprägten Klassenprojekten, die unkomplizierte Unterstützung von Eltern bei Erziehungsfragen oder das Vermitteln von Fachstellen. Ab 2009 lief in Spiez ein Pilotprojekt, 2012 wurde die Schulsozialarbeit Spiez definitiv eingeführt. Damit verbunden war die Erhöhung des Gesamtsumms von 80 auf 160 Prozent.

Eine 2018 durchgeführte Standortbestimmung in Form einer Umfrage bei den Lehrpersonen zeigte, dass die Schulsozialarbeit sehr geschätzt wird. Hervorgehoben wurde die gute Zu-

sammenarbeit zwischen Schule und Schulsozialarbeiterinnen. Ja, Spiez braucht eine Schulsozialarbeit! Sie ist nicht mehr wegzudenken und leistet einen wertvollen Dienst für Kinder, Eltern und Schule. Dass sich das Angebot bestens etabliert hat, ist dem motivierten und kompetenten Team, der umsichtigen Leitung sowie der Bereitschaft aller Beteiligten zur Zusammenarbeit zu verdanken. Herzliche Gratulation zum Jubiläum!

*Anna Fink, Gemeinderätin und Vorsteherin Ressort Soziales*

## «Die Schulkinder kennen uns oder wissen zumindest, wo wir zu finden sind!»

**Was prägt den Berufsalltag der drei Spiezer Schulsozialarbeiterinnen Franziska Schenker, Julia Stähli, Claudia Graber und ihres Leiters Erik Schneider?**

### Was gefällt Ihnen besonders gut an der Arbeit als Schulsozialarbeiterin?

Franziska Schenker (FS): Es ist wie ein «Tanzen auf vielen Hochzeiten». Da ich für fünf Schulhäuser zuständig bin, habe ich Einblick in fünf Lehrerkollegien und Schulhauskulturen. Es wird mir nie langweilig, da ich mit vielen verschiedenen Menschen und Themen zu tun habe. Eine Arbeitswoche verläuft oft nicht nach einem fixen Ablauf. Ich bin sehr frei, mir die Arbeit so einzuteilen wie es Sinn macht, kann vieles selber entscheiden und in den Gesprächen und in der Begleitung der Problemlösung vielseitig und kreativ sein.

### Schulsozialarbeit ist ein junges Arbeitsfeld.

#### Welche Spuren möchten Sie darin hinterlassen?

FS: Mit meiner Arbeit möchte ich erreichen, dass die Anliegen weniger und Probleme oder Sorgen kleiner werden oder sich zumindest positiv verändern. Ich möchte die vielen Gesichter, welche die Schulsozialarbeit hat, so ausgestalten, dass ich Wirkung erziele, zu Veränderung ver helfe und Prozesse begleiten kann.

### Was prägt Ihren Berufsalltag am meisten?

Claudia Graber (CG): Ganz klar die Beratungen der Schülerinnen und Schüler zu Themen wie soziale Integration in der Klasse, familiäre Probleme, soziale Kompetenz, Schuldruck, Konflikte etc. Auch die Triage mit den Eltern und der Schule ist ein wichtiger Bestandteil meiner täglichen Arbeit.

### Was zeichnet das Angebot der Schulsozialarbeit aus?

CG: Die Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrpersonen können sich ohne Anmeldeprozedere und lange Wartefristen melden, und wir versuchen möglichst unkompliziert und rasch einen Termin zu vereinbaren. Die Schulkinder kennen uns oder wissen zumindest, wo wir zu finden sind. Diese Beziehungsarbeit verkleinert die Hürde, sich Hilfe zu holen.

### Welches ist die grösste Herausforderung bei Ihrer Tätigkeit?

Julia Stähli (JS): Dass ich nicht zaubern kann. Das Berufsfeld ist sehr vielseitig und komplex. Verschiedene Anspruchsgruppen haben unterschiedliche Erwartungen an mich. Ein Wunsch einer rat suchenden Person ist oft, dass ich ihr Problem möglichst rasch löse. Die Erwartung, dass etwas rasch beseitigt werden muss, passt jedoch nicht immer mit dem Tempo der Bearbeitung und Ergründung des Problems, sowie der Lösungsfindung zusammen. Als Beraterin begleite ich hierbei lediglich Prozesse und bin nicht für das Ergebnis verantwortlich. Das Gegenüber entscheidet und begibt sich auf den Weg der Veränderungen. So gesehen, halten die Rat suchenden den Zauberstab in den Händen, ohne dass sie es in diesem Moment wissen.

### Was wünschen Sie den Schülern und Schülerinnen in Spiez?

JS: Ich wünsche den Kindern, dass die Erwachsenen an sie glauben, ihnen Vertrauen schenken, dass sie sich in dieser Welt mutig und neugierig bewähren dürfen, stets Lebensfelder finden zum Erleben, Explorieren und Mitwirken. Ich wünsche ihnen, dass sie stets mit Freude lernen dürfen und sich ihrem Tempo entsprechend entwickeln können.

### Sie leiten das Team. Was muss eine Schulsozialarbeiterin vor allem können?

Erik Schneider (ES): Die Schulsozialarbeit arbeitet eng mit der Schule zusammen und bringt die Sichtweisen der sozialen Arbeit in die Schule. Schulsozialarbeit kann nur erfolgreich sein in der Kooperation mit der Schule. Dies erfordert von den Schulsozialarbeiterinnen eine hohe Sozialkompetenz.

### Wo sehen Sie die Schwerpunkte der Schulsozialarbeit Spiez in der Zukunft?

ES: Im Zentrum stehen für mich der Erhalt qualitativ guter Arbeit und die Weiterentwicklung des fachlichen Wissens. Auf struktureller Ebene möchten wir demnächst in Faulensee und Hondrich die Schulsozialarbeit vor Ort ausbauen. Die dafür notwendigen zusätzlichen Stellenprozente wurden vom Gemeinderat im September 2019 bewilligt.

*Abteilung Soziales  
Schulsozialarbeit Spiez*



*Thomas Kräyenbühl*

#### «Zusammenarbeit mit Schulsozialarbeiterin wird sehr geschätzt.»

«Schulsozialarbeit ist niederschwellig, wichtig und notwendig. Sie ist für unsere Schülerinnen und Schüler leicht zugänglich und geht ausserhalb des Unterrichts auf ihre vielschichtigen sozialen Anliegen und Bedürfnisse ein.

Claudia Graber, seit zehn Jahren Schulsozialarbeiterin am Längenstein, ist im steten Dialog mit Schülerinnen und Schülern, mit Eltern, mit Lehrpersonen und mit mir.

Die Zusammenarbeit mit ihr, ihre Ratschläge und ihr offenes Ohr werden von allen Beteiligten sehr geschätzt. Längenstein ohne Schulsozialarbeit? Undenkbar!»

*Thomas Kräyenbühl, Schulleiter  
Schulzentrum Längenstein*

# SPIEZIELL

## KRONENPLATZMÄRIT

## Kronenplatz-Märit

### Rückblick 2019



Bereits seit 15 Jahren besteht der Kronenplatz-Märit mit Erfolg und ist zu einem festen Bestandteil der Spiezer Agenda geworden. Deshalb feierten wir das Jubiläum mit einem Apéro, welches von der Spiez Marketing AG offeriert wurde.

Obschon das Wetter im Frühling und im Sommer regnerisch, ja sogar stürmisch war, hielt dies unsere treuen Kunden nicht davon ab, den Markt zu besuchen. Im Oktober lachte uns pünktlich zum Jubiläum die Sonne.

Wir danken allen Teilnehmenden, Kunden und den umliegenden Geschäften herzlich für die Treue und das Wohlwollen, welches uns entgegengebracht wurde und wird.

Wie bereits angekündigt, ziehen sich Louise Bamert, Ursula Lehnerr und Susi Voramwald aus der Gruppe zurück und werden durch zwei junge, unternehmungslustige Frauen ersetzt. Wir heissen Claudia Böttger und Sonja Mühlematter ganz herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude und Erfolg bei der Organisation der Märkte.

Das Märitteam freut sich, gemeinsam mit der Spiez Marketing AG, auch im nächsten Jahr drei Märkte durchzuführen: und zwar am

<b>09. Mai 2020</b>	<b>Frühlingsmärit</b>
<b>08. August 2020</b>	<b>Sommermärit</b>
<b>10. Oktober 2020</b>	<b>Herbstmärit</b>

---

### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
Postfach 357  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
spiez@thunersee.ch  
www.spiez.ch



## 23. Chlouse-Märit mit über 100 Weihnachtsständen und dem Dampfkarussell im Schlosspark

Samstag, 7. Dezember 2019, 14.00 – 21.00 Uhr



**An der Seestrasse, auf dem Vorplatz Hotel Eden und im Schlosspark.**

Der Chlouse-Märit in Spiez ist ein traditionsreicher Weihnachtsmarkt in der Region: Weihnachtsgeschenke an den Marktständen und Flanieren in vorweihnachtlicher Stimmung zeichnen den beliebten Chlouse-Märit aus.

Treffen Sie Freunde zum gemütlichen Schwatz, stimmen Sie sich in die Adventszeit ein und besorgen Sie originelle Geschenke an den über 100 Marktständen an der Seestrasse, auf dem Vorplatz Hotel Eden und im Schlosspark. Ein attraktives Rahmenprogramm lädt zum Verweilen ein.

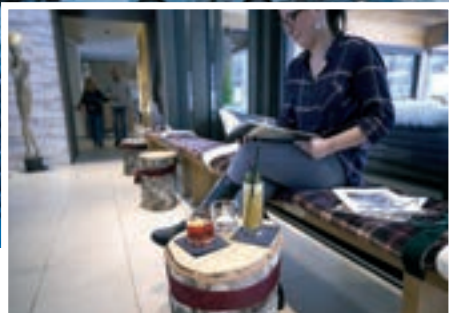
**Highlights am Samstag, 7. Dezember ab 14.00 Uhr:**

- Über 100 weihnachtliche Marktstände
- Weihnachtsweg zum Schlosspark
- Rentier zu Besuch im Schlosspark von 15.00 bis 18.00 Uhr
- Das beliebte Dampfkarussell für Kinder im Schlosspark
- Besuch vom Samichlaus an der Seestrasse
- Weihnachtliche Stimmung beim Hotel Eden mit Drehorgelspieler
- Live Musik Acts
- Geschichten vom Samichlaus im Schloss Spiez
- Kulinarische Leckerbissen
- Spiezer Glühwein im Schloss
- Spiezer Gwerblerhöck bei der Rentierbar, Swiss Security
- ROX Santa Party ab 21.00 Uhr, ROX music bar

---

### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
 Tel. 033 655 90 00  
 spiez@thunersee.ch  
 www.spiez.ch



## Advents-Kaffee und Kuchen «Sounds & Sweets» im Deltapark

Gemütliches Beisammensein in der weihnächtlichen Deltalounge bei Kaffee, Kuchen, Glühwein, Weihnachtsgüetzi und musikalischer Unterhaltung

**jeweils ab 14.00 bis 17.00 Uhr am:**

- 1. Dezember mit Phoebe & the christmas boys
- 8. Dezember mit Cornelia Recher
- 15. Dezember mit Frigg'n'feste
- 22. Dezember mit Blue Skies Trio

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Die Spiezer Geschenkideen

### Spiezer Produkte und Angebote als exklusive Weihnachtsgeschenke



#### Spiezer Produkte

- Spiezer Mikrofasertuch
- Spiezer Schirme
- Spiezer Einkaufstaschen
- Spiezer Magnete
- Spiezer Holzente für den Garten
- Spiezer Mütze/Cap

#### Info-Center Öffnungszeiten Winter

Montag–Freitag von 8.00–12.00 Uhr  
 und 13.30–17.30 Uhr  
 Samstag und Sonntag geschlossen

Eine grosse Vielfalt an exklusiven Weihnachtsgeschenke finden Sie im Info-Center direkt am Bahnhof, ganz gemütlich ohne Weihnachtshektik.

#### Gutscheine für die ganze Familie und Freunde

- Sealander (Fondueausfahrt & Sommerangebot)
- Kanuweg Thunersee (½ Tages-Miete Kanu, 2 Stunden Miete Kanu, Stand-up-Paddle-Miete)
- Spiezer Zügli (Extrafahrten, Bacchus-Zügli mit Wein-Degustation, Kulinarisches Zügli)
- Minigolf-Eintritte (10er Abo, Einzeleintritte)
- Niesengutscheine, Stockhorngutscheine
- Spiezer Gewerbegutscheine
- Gutscheinebuch Berner Oberland 2 für 1
- Tickets Seaside Festival ab 10. Dezember

---

#### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez, Postfach 357, 3700 Spiez  
 Tel. 033 655 90 00  
 spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

## Drei Firmen mit einer Gemeinsamkeit: Die Kundenorientierung

Zu Besuch bei Dietrich Isol AG, Hotel Seaside ABZ Spiez und Medicom Pharma AG



*Der gesamte Gemeinderat Spiez, die Spiez Marketing AG und der Gewerbeverband Spiez zu Besuch bei der Medicom Pharma AG in Einigen.*

Im April besuchte die Gemeinde im Rahmen der Firmenbesuche die **Dietrich Isol AG**. 1947 fand die Gründung vom Familienbetrieb in Leissigen statt, 1962 erfolgte der Umzug nach Spiez. Heute wird die AG in der 3. Generation geführt und beschäftigt rund 60 Mitarbeitende. Das Traditionsunternehmen stellt hochstehenden Holzwolle- und Verbunddämmplatten her und verfügt über eine der weltweit modernsten Produktionsstätten. Für die Zukunft setzen sie auf nachhaltige Innovationen und ein gesundes Wachstum. Von der Politik wünschen sie sich, dass die KMU's als Rückgrat unserer Wirtschaft nicht vergessen gehen – zu oft liegt der Fokus auf den Grossbetrieben.

Anfang Juli, pünktlich auf den Direktionswechsel von Sepp Zahner zu Grégoire Allet, fand der Firmenbesuch beim Hotel **Seaside ABZ Spiez** statt. Obwohl 90% vom Umsatz aus dem Bereich Hotel und Gastronomie stammt und auch der Grossteil der 150 Mitarbeitenden hier tätig sind, bleibt der Bereich Ausbildung und Qualitätskontrolle im Fleischfachbereich ein wichtiges Standbein. Das Ausbildungszentrum für die Schweizer Fleischwirtschaft geniesst schweizweit Einmalig-

keit und Ausstrahlung. Die spannende Kombination ist eine Chance und Herausforderung zugleich.

Wie sich ein Kleinstbetrieb nach der Gründung innert 25 Jahren zum renommierten Medikamenten-Grosshändler für Ärzte mausert, hat der Firmenbesuch bei der **Medicom Pharma AG** in Einigen aufgezeigt. Der Weg von den ursprünglich 3 zu den heute 60 Mitarbeitenden inklusive der Apotheke Drogerie Spiez, welche seit 8 Jahren als kettenunabhängige Apotheke zur Medicom dazugehört, ist ein vorbildlicher. Mit der Bestellbearbeitung, der Konfektionierung und der Auslieferung der Ware ist der Betrieb beinahe rund um die Uhr im Einsatz. Mit dem Standort Spiez ist die AG sehr zufrieden. Der gerade kürzlich fertiggestellte Um- und Ausbau wird ein gesundes Wachstum weiterhin ermöglichen.

Die Anlaufstelle Gewerbe Spiez berichtet regelmässig im SpiezInfo über die durchgeführten Firmenbesuche.

---

### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez, Postfach 357, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch



## Wir suchen Praktikant/in

### Attraktives Praktikum in Gästebetreuung und Projekte

Die Spiez Marketing AG führt, koordiniert und realisiert alle Aktivitäten der Standortvermarktung (Wirtschaft, Wohnen, Tourismus) aus einer Hand. Wir sind ein junges Unternehmen mit einem dynamischen Team, welches seit 2010 einen beachtlichen Leistungsausweis erarbeitet hat. Der moderne Arbeitsplatz im Info Center Spiez am Bahnhof mit herrlicher Aussicht auf See und Berge bietet eine ideale Inspirationsquelle.

Zur Unterstützung im Bereich Gästebetreuung und Projekte ist von Juli 2020 bis und mit Juli 2021 oder nach Vereinbarung eine 100%-Praktikumsstelle neu zu besetzen:

#### Ihre Aufgaben

Zum Aufgabenbereich dieses interessanten Praktikums gehören unter anderem die Gästeberatung am Schalter und die Mitarbeit bei Projekten und Events im Standortmarketing.

- Gäste- und Kundenbetreuung am Schalter, am Telefon und per E-Mail
- Ticketverkauf von Veranstaltungen und administrative Aufgaben
- nach Möglichkeit: Mithilfe bei konzeptionellen Arbeiten von Projekten und Events

#### Ihr Profil

Wir richten uns an eine fröhliche, serviceorientierte Persönlichkeit, welche Freude am direkten Kundenkontakt hat und ein kommunikatives Flair mitbringt.

- teamorientiert, belastbar und gut organisiert
- sprachgewandt D/F/E und stark im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- abgeschlossene Grundausbildung und Interesse am Tourismus



#### Wir bieten

Diese Praktikumsstelle bietet einen tiefen Einblick ins moderne Standortmarketing mit vielfältigen Aufgaben, wo Sie wertvolle Erfahrungen sammeln können.

- selbständige und abwechslungsreiche Arbeit in einem jungen, familiären Team
- spannende Berufserfahrung und Mitgestaltungsmöglichkeiten
- angenehmer Arbeitsort direkt am Bahnhof Spiez

Für Fragen steht Ihnen Manuel Fischer, 033 655 90 00, gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbung senden Sie bis Ende Januar an [manuel.fischer@thunersee.ch](mailto:manuel.fischer@thunersee.ch).

---

#### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez, Postfach 357, 3700 Spiez  
 Tel. 033 655 90 00  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch) | [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

# Wir empfehlen uns für Ihre Weihnachtseinkäufe



**Bratpfanne  
Silverstar**



**Amici Ground  
X1 Kaffeemaschine**




**Hot Bowl Set**



**Info: Samstag 7. / 14. / 21. Dezember 2019 geöffnet bis 17.00 Uhr**

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns 

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

 **ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

## Buchtipp

### Hinter den Sternen träumen die Engel

Adventszeit – Geschichtenzeit! Auf diese Weihnachtszeit hin ist ein wunderschön anzusehender Leinenband erschienen. Darin enthalten ist eine breite Palette alter und neuerer, kürzerer und längerer, aber auch traditionellerer und «gewagterer» Geschichten. Gesammelt hat sie mein Buchhändler-Kollege und Verlagsvertreter Joe Fuchs.

Es geht da zum Beispiel um die «unheiligen drei Könige» von Albert Erismann, eine berührende Geschichte, die mich an Simon Gfellers unvergesslichen «Zwölfischlegel» erinnert hat. Ganz anders ist die Stimmung beim Solothurner Krimiautoren Christof Gasser: «Der fünfte Stern». Möglicherweise habe ich eine der ersten «feministischen» Weihnachtsgeschichten gelesen – von einem Autoren! Lassen Sie sich auch überraschen. Franziska Keller (eine Religionspädagogin aus der Inner-schweiz) betitelt ihren Beitrag mit «Vielleicht hatte Jesus eine Zwillingsschwester!», eine auch humorvolle Geschichte, die ganz im Heute angesiedelt ist.

**Zweiundzwanzig Weihnachtsgeschichten von zweiundzwanzig Schweizer Autorinnen und Autoren – wenn wir den Samichlaus auch dazuzählen. Auch dieses Jahr sind für mich diese Geschichten kurze, feine Auszeiten. Wir können sie im «stillen Kämmerlein» für uns geniessen oder in «besinnlicher Runde» vorlesen – gönnen wir es uns in diesen Tagen...**

**Montagsverkauf im Bücherperron  
am 9., 16. und 23. Dezember**



Weihnachtsgeschichten  
aus der Schweiz  
Paulus Verlag  
232 Seiten  
Leinenband  
Fr. 29.80



Buchbesprechung  
von Hanni Meinen  
Peternell,  
Bücherperron GmbH

---

**Buchhandlung Bücherperron GmbH**  
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
info@buecherperron.ch  
www.buecherperron.ch

# Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's  
in drei Varianten.



**0.11%\***

**0.16%\***

**0.21%\***

Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.



## Begegnung im Bücherperron

Sie sind herzlich eingeladen!

Freitag, 13. Dezember, von 18 bis 19.30 Uhr.

Die Autoren Peter Juesy, Fred Bohren und Simon Capt signieren ihren Bildband «Jagd- und Wildtiere im Kanton Bern».

### Jagd- und Wildtiere im Kanton Bern

Seit jeher unterliegt die Jagd Regeln und basiert auf einem weidmännischen Verhalten der Jägerinnen und Jäger. Dem Wandel dieser Regeln und des Verständnisses des Jagens und der Jäger im gesellschaftlichen Umfeld widmet sich dieses Buch. Das Werk thematisiert die Jagd und Wildtiere im Kanton Bern, richtet sich jedoch übergreifend an alle Interessierten in der Schweiz. Es behandelt Schutz und Nutzung, Hege und Pflege sowie Achtung vor dem Tier als Grundgedanken der Jagd. Dabei werden die Interessen der Land- und Forstwirtschaft und der Gesellschaft, aber auch die Anliegen der Biodiversität und der Erhaltung der Tierarten berücksichtigt. Daneben spricht das Buch aber auch die kulturelle Seite der Jagd an: Musik und Gesang, Jagdchöre und Jagdhornbläser sind wichtige Teile des jagdlichen Brauchtums. Auch die Weidmannssprache und der Pelz- und Fellmarkt kommen nicht zu kurz.

**Der Geschenktipp für alle Naturverbundenen – reservieren  
Sie sich Ihr(e) Exemplar(e)**

([info@buecherperron.ch](mailto:info@buecherperron.ch) oder telefonisch 033 655 81 62)



Autoren: Fred Bohren, Simon Capt, Peter Juesy  
492 Seiten, 23 x 27 cm, gebunden, Hardcover  
Mit 500 Abbildungen und Grafiken  
ISBN 978-3-03818-154-5, CHF 59.–/EUR 47.–

---

**Buchhandlung Bücherperron GmbH**  
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
[info@buecherperron.ch](mailto:info@buecherperron.ch)  
[www.buecherperron.ch](http://www.buecherperron.ch)

# EDEN Programm

DEZEMBER 2019



## Eden Tipp

Am 5. Januar beschliessen wir die Feiertage mit einem Neujahrsbrunch!

### 1., 8., 15. und 26. Dezember ADVENTSBRUNCH

#### im Restaurant ParkSide

Brunch ist mehr als Frühstück: Neben Frühstücksklassikern gibt es Salatvariationen, warme Fleisch- und Fischgerichte und natürlich verführerische Desserts. Starten Sie mit Ihren Liebsten optimal in den Adventssonntag.

CHF 55 pro Gast  
Reservation erforderlich

### 24. bis 26. Dezember WEIHNACHTEN

#### im Eden Spiez

Lassen Sie sich an Heiligabend sowie am Stephanstag von Küchenkreationen verführen. An Weihnachten begrüßen wir Sie zum traditionellen Weihnachtsbuffet. Wir freuen uns, besinnliche Stunden mit Ihnen zu verbringen.

Detailliertes Programm:  
[eden-spiez.ch](http://eden-spiez.ch)

### 31. Dezember SILVESTERBALL

#### im Panorama-Festsaal

Es erwartet Sie ein Champagnerempfang gefolgt von einem rauschenden Fest mit Live-Tanzmusik mit dem Duo «Sammy & Joe» und natürlich einem verführerischen Galamenu. Wir freuen uns, mit Ihnen ins neue Jahr zu tanzen.

CHF 190 pro Gast  
Reservation erforderlich

## TERMINE DEZEMBER

- 1. Dezember Adventsbrunch im Restaurant ParkSide
- 5. Dezember Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 7. Dezember Chlouse-Märit im Hof des Eden Spiez
- 8. Dezember Adventsbrunch im Restaurant ParkSide
- 15. Dezember Adventsbrunch im Restaurant ParkSide
- 19. Dezember Zigarrentreff in der Smokers Lounge
- 24. Dezember Weihnachtsmenu im Restaurant Belle Epoque
- 25. Dezember Weihnachtsbuffet in unseren Restaurants
- 26. Dezember Weihnachtsbrunch im Restaurant ParkSide
- 26. Dezember Weihnachtsmenu im Restaurant Belle Epoque
- 31. Dezember Silvesterball im Panorama-Festsaal

## Information & Reservation

Eden Spiez  
Seestrasse 58 | 3700 Spiez  
033 655 99 00  
[welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch)  
[eden-spiez.ch](http://eden-spiez.ch)



## Generationenablösung am Augenzentrum Spiez

Dr. med. Bernhard Kopp übergibt seine Augenpraxis an Dr. med. Gabor Varadi



**Dr. med. Bernhard Kopp (67) übergibt seine 1988 eröffnete Augenpraxis an der Thunstrasse 2 in Spiez auf Ende 2019 seinem kompetenten Nachfolger Dr. med. Gabor Varadi (42).**

Beide betreten damit Neuland und wagen einen neuen Anfang. Und für beide gilt:

**«Ein guter Anfang braucht Begeisterung,  
ein gutes Ende Disziplin.»**

Hans-Jürgen Quadbeck

**Das Praxisteam bleibt bestehen:**

Susanne Zangger, Charlotte Kneubühler, Renate Zürcher und Manuela Knapp sorgen weiterhin für einen freundlichen und reibungslosen Ablauf.

# JUBILÄUMS - APÉRO

WIR HABEN GRUND ZUM FEIERN & SAGEN DANKE

**28. DEZEMBER 2019 VON 10:00 - 15:00**

im Kinofoyer Movieworld

- 50 Jahre Kino Spiez
- 20 Jahre Movieworld
- 20 Jahre Beauty Complete
- 5 Jahre Boutique Desiderio



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

beauty complete  
aufbauend für körper und geist

MOVIE  
WORLD  
SPIEZ

Desiderio  
Die etwas andere Boutique





## Unsere neuen WLAN Produkte

Mit unserer neuen WLAN Lösung sorgen wir auch bei Ihnen für eine stabile und sichere Verbindung.



Dabei haben Sie alles im Griff und können einzelne Geräte kurzzeitig per Knopfdruck sperren oder für Ihren Besuch einen geschützten Internetzugang frei geben. Und das Beste, in unseren günstigen Monatspauschalen ist der Service bereits mit dabei.

### 1 Gigabit – Internet für Spiez

Unsere Glasfaserkabelnetze sind schon lange bereit und mit dem 1 GBit/s Internet präsentieren wir Ihnen stolz unseren bisher schnellsten Internetzugang.

Kombinieren Sie das schnellste Internet mit unserem UPC TV und den wohl attraktivsten Mobilangeboten der Schweiz. So verfügen Sie über die perfekte Lösung für ihr Happy Home.

Mit dem Regas Anschluss sind Sie nicht nur bestens vernetzt, sondern erhalten auch eine lokale Ansprechstelle für Ihre Fragen und Anliegen. Einfacher und komfortabler geht es nicht mehr.



### Reservieren Sie sich Ihren Beratungstermin bei der REGAS AG

Überzeugen Sie sich selbst vom neuen UPC TV im REGAS Beratungsraum in Spiez.

Besuchen Sie uns spontan oder reservieren Sie sich eine persönliche Vorführung unter 033 654 22 55, über die Webseite [regaspiez.ch](http://regaspiez.ch) oder per E-Mail [info@regaspiez.ch](mailto:info@regaspiez.ch).

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

---

**Regas**  
Thunstrasse 51, 3700 Spiez  
Telefon 33 654 22 55  
[info@regaspiez.ch](mailto:info@regaspiez.ch)



# SONNTAGSVERKAUF in SPIEZ

22. Dezember - 11 bis 17 Uhr

**WEIL ICH MEINE EINKÄUFE LOKAL TÄTIGE...**



ATELIER  
RITTINER & GOMEZ

## Open Atelier 2019

Atelier Rittiner & Gomez – Malerei und Zeichnungen



**Samstag, 14. Dezember, 13.00–17.00 Uhr**

**Herzlich Einladung zum Einblick in unsere Arbeit und Atelier.**

Atelier  
Rittiner & Gomez  
Pfrundweg 5  
3646 Einigen

[www.rittiner-gomez.ch](http://www.rittiner-gomez.ch)

## Nächste Anlässe in der Bibliothek

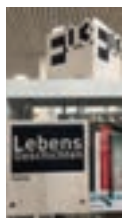
Wir wünschen eine schöne Adventszeit, geruhsame Weihnachtstage und alles Gute im Neuen Jahr!



### BeoBiblioPass

Mit dem BeoBiblioPass Thun Spiez können Sie künftig auch das Angebot von anderen teilnehmenden Bibliotheken nutzen. Ausserdem ist es mit dem neuen Pass möglich, auf der Plattform Overdrive englisch- und spanischsprachige E-Medien auszuliehen sowie Filme über filmfreund.ch zu streamen.

BEOBIBLIOPASS

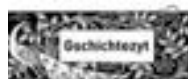


### Öffentliche Bibliotheksführungen

Wir führen Sie durch die verschiedenen Abteilungen und Themenbereiche, verdeutlichen die themenorientierte Einordnung unserer Medien und zeigen Ihnen, wie Sie auf dem Computer den Katalog nutzen und Ihr persönliches Konto abrufen können. Gewinnen Sie Sicherheit im Suchen und Finden der gewünschten Medien. Kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich.

#### Daten im Dezember

- Montag, 2. Dezember 2019, 17.30–18.00 Uhr
- Dienstag, 3. Dezember 2019, 15.30–16.00 Uhr



### Gschichtezeit

Für alle grossen und kleinen Leute ab Kindergartenalter, die gerne Geschichten hören. Kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich.

**Mittwoch, 11. Dezember 2019,  
14.30 – 15.15 Uhr**



### Digitale Sprechstunde

Mitarbeitende der Bibliothek Spiez zeigen, wie die E-Reader für die Nutzung der Onleihe eingestellt werden und wie der Download funktioniert. Eigene E-Reader und Passwörter bitte mitbringen. Anmeldung erforderlich.

**Mittwoch, 18. Dezember 2019,  
10.00–11.00 Uhr**

### Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag:

14.00–19.00 Uhr

Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr

Samstag: 10.00–14.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Telefon 033 654 55 80

info@bibliothek-spiez.ch

### Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag:

14.00–18.00 Uhr

Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr

Samstag: 10.00–12.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Telefon 033 654 30 22

info@ludothek-spiez.ch

## Die Geschenkidee

### Ein Gutschein der Ludothek Spiez



Schenken hat nicht überall die gleiche Tradition. Freude macht es jedoch Jung und Alt zu jeder Zeit.

Das Thema Nachhaltigkeit gewinnt in unserem täglichen Leben immer mehr an Bedeutung, besonders bei jungen Familien und Jugendlichen.

---

#### Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar Weihnachten/Neujahr

Montag, 23. Dezember 2019: 14.00–19.00 Uhr  
 Dienstag, 24. bis Donnerstag, 26. Dezember 2019:  
 Geschlossen  
 Freitag, 27. bis Montag, 31. Dezember 2019:  
 Normale Öffnungszeiten  
 Dienstag, 31. Dezember 2019 bis Donnerstag,  
 2. Januar 2020: geschlossen  
 Ab Freitag, 3. Januar 2020: Normale Öffnungszeiten

#### Ausleihen statt kaufen?

Das umfangreiche Sortiment der Ludothek ermöglicht kostengünstig viel Spass und vergnügte Stunden beim Spiel.

Mit einem «Ludothek Gutschein» schenken Sie etwas Sinnvolles und Nachhaltiges. Ausserdem leisten Sie einen Beitrag zum vernünftigen Umgang mit unseren Ressourcen, da so Spielzeugberge in Haushalten verringert werden.

Natürlich gibt es auch Gutscheine der Bibliothek zum Verschenken!

---

#### Öffnungszeiten Ludothek Weihnachten/Neujahr/Winterferien

Montag, 23. bis Freitag, 27. Dezember:  
 geschlossen  
 Samstag, 28. Dezember 2019:  
 10.00–12.00 Uhr  
 Sonntag, 29. Dezember 2019 bis  
 Freitag, 3. Januar 2020 geschlossen:  
 Samstag, 4. Januar 2020:  
 10.00–12.00 Uhr



**Couperose  
entfernt.**

**Rundum wohl in meiner Haut.  
Kleiner Eingriff. Grosse Wirkung.**

**Unsere Behandlungsmethode:  
innovativ, präzis und schonend.**

- Falten
- Altersflecken
- Couperose
- Tattoo-Entfernung
- Besenreiser
- Haarentfernung
- Peeling

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

**laserinstitut.ch  
Telefon: 033 223 35 33**



**DERMATOLOGISCHES  
LASERINSTITUT**



# SCHLOSS SPIEZ

## Schloss Spiez im Winter

### Chlouse-Märit & Geschenkidee



#### Chlouse-Märit im Schloss

Am Samstag, 7. Dezember findet der beliebte Chlouse-Märit statt; Schloss Spiez begrüsst die Gäste stimmungsvoll im Schloss und mit einem vielfältigen Programm.

#### 14.00 bis 21.00 Uhr

Marktstände/Dampfkarrussell für Kinder/Glühwein vom Rebbau/Speis und Trank in der warmen Bubenberghalle

#### 15.00 bis 18.00 Uhr

Rentier im Schlosspark

#### 15.00 bis 19.00 Uhr

Geschichten vom Samichlaus und Schmutzli im Festsaal

#### Geschenkidee – Mitgliedschaft Förderverein

Als Mitglied des Fördervereins «Freunde Schloss Spiez» erhalten Sie einen Saisonpass fürs Schloss Spiez. Damit besuchen Sie nicht nur das Schlossmuseum gratis, sondern auch die Sonderausstellung. Eine Mitgliedschaft kostet CHF 30.– und ist auch ein schönes Geschenk.

Anmeldung und Kontakt: [freunde@schloss-spiez.ch](mailto:freunde@schloss-spiez.ch)



#### Winterpause – buchen Sie jetzt für 2020

Schloss Spiez ist in Winterpause. Wieder offen vom 10. April bis 18. Oktober 2020.

Bankette und Apéros im Neuschloss auch im Winter möglich.

Hochzeiten: 2020 noch freie Termine/  
zivile Trauungen: Daten 2020 unter [www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

Kontakt und Reservationen:  
[admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)

[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

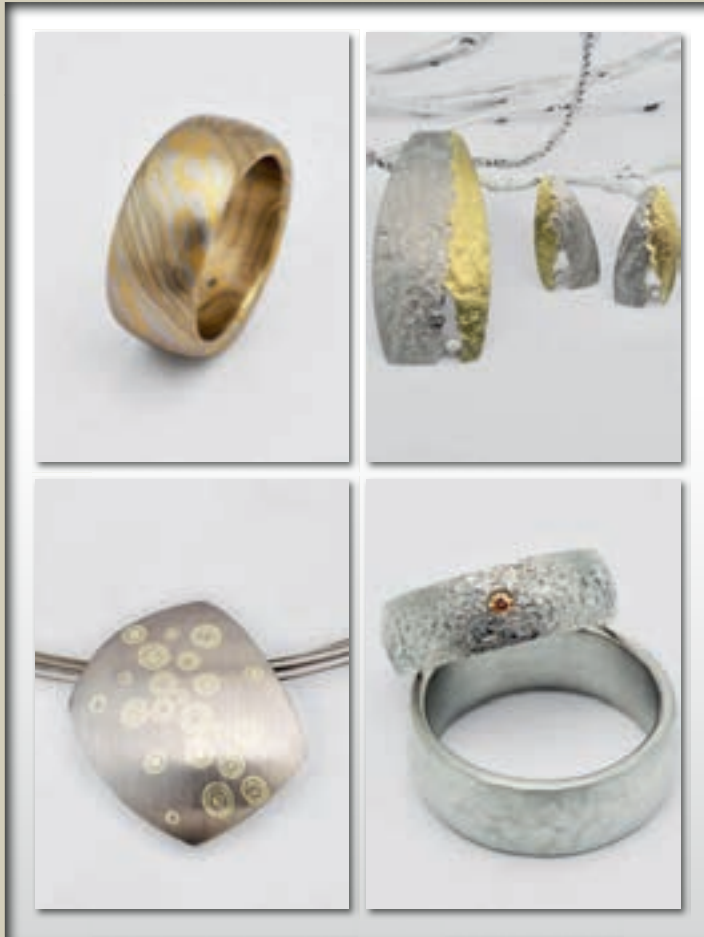
#### Schloss Spiez

Schlossstrasse 16, 3700 Spiez  
Telefon: 033 654 15 06  
[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)  
[admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)

Seit 1997



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel



*Handgefertigt - individuell*

---

Marktgasse 35 Interlaken [www.pierresuisse.ch](http://www.pierresuisse.ch) [www.kamoga.ch](http://www.kamoga.ch)

## Tanzevent in der Rogglischeune

«Schwofe, Lüt träffe, öpis trinke, was wosch nu meh» ...



Im nächsten halben Jahr legt DJane Jantje Musik aus den 70-igern, 80-igern, Rock, Disco, Reggae, World Music, Hits und Evergreens auf.

**Tür- und Baröffnung:** 20.00 Uhr

**Musik:** 20.30–00.30 Uhr

**Eintritt:** Fr. 18.–

**Daten:** Freitag, 6. Dezember  
 Freitag, 10. Januar  
 Freitag, 7. Februar  
 Freitag, 6. März

**Kontakt:** [tanzevent@gmx.ch](mailto:tanzevent@gmx.ch)



## Chlouseabe

**Freitag, 6. Dezember 2019, ab 17.30 Uhr Bunkeranlage Kirschgarten Faulensee**

**Gemütliches Beisammensein mit** Chäsbrätel, Glühwein, Chlousekafi, Schweinswürstli

**Ab ca. 18.00 Uhr:** Dr Samichlous chunnt uf Fulsees u bringt de Chlinä Mandarinli, Nüss und Tee.

**Auf euren Besuch freuen sich**

OK Chlouseabe und Ortsverein Faulensee



## Adventsfenster

**Faulensee Dezember 2019**

	Tag	Name	Vorname	Adresse	Zeit Umtrunk	
Mi	4.	Schule Faulensee		Kirschgartenstrasse 15	18.00–19.00 Uhr	
Do	5.	Jaberg-Zöllig	Roland und Katy	Interlakenstrasse 111	18.00–20.00 Uhr	
Fr	6.	Chlouseabä		beim Artilleriewerk		
Sa	7.	Chlousemärit		Spiez		
Mi	11.	Berger Blumen	Franziska Berger	Dorfgässli 10	ab 17.00 Uhr	
Do	12.	Rüfenacht	Ursi	Zaunmattweg 12	17.00–20.00 Uhr	
Fr	13.	von Bergen/ Toneatti	Hans und Marlis	Quellenhofweg 56	18.00–21.00 Uhr	
Sa	14.	2. Adventsschwimmen		Bucht Faulensee	ab 15.00 Uhr	
So	15.	Schranz	Martin und Miriam	Krattigstrasse 79, Spiez	18.00–21.00 Uhr	
Mo	16.					
Di	17.	Matti	Anne-Käthi und Albin	Harschlismattweg 8	18.00–21.00 Uhr	
Mi	18.					
Do	19.	Zraggen	Anita	Allmendweg 20	18.00–21.00 Uhr	
Fr	20.	Shabby Chic Romantik Shop	Maya Gisler	Interlakenstrasse 63	14.00–19.00 Uhr	
Sa	21.	Mühlematter	Sonja und Martin	Eigenweg 1	ab 18.00 Uhr	
Di	24.	Heilig Abend				



ORTSVEREIN FAULENSEE

## 2. Adventsschwimmen Faulenseebucht

Samstag, 14. Dezember 2019, Start 15.00 Uhr



### Rahmenprogramm

ab 15.00 Uhr Verpflegungsstände und musikalische Unterhaltung

### Seeblick / Bellerive, Faulensee

Teilnahme kostenlos – Erinnerungsgeschenk für alle Teilnehmer

Zusammen mit Gemeinderat Ueli Zimmermann, Peter Gertsch und Dominic Fetzer starten alle Teilnehmer vom Steg Seeblick – schwimmen zur Glühwein-Schwimminsel – und steigen beim Seetüfeli wieder aus dem kalten Nass.

Nach dem «Auswassern» könnt ihr Euch im warmen Becken vom Hotel Seeblick aufwärmen und mit einer offerierten, warmen Suppe stärken.

### FulseseeBuchtssuppe wird für Teilnehmer und Gäste offeriert!

Festwirtschaft auf dem Parkplatz Bellerive

Auf rege Teilnahme und viele Zuschauer freuen sich die Veranstalter!

### Wir danken den Sponsoren unserer Anlässe

- BZS Heizung-Sanitär AG
- Spiez Marketing AG



**Schwob**  
textiles of Switzerland







# MEIN THUNERSEE WIMMELBUCH

Lernen Sie die Thunersee-Region von einer neuen Seite kennen! In den farbenfrohen und lebendigen Illustrationen von Celine Geser erwachen bekannte Szenarien rund um den Thunersee zum Leben. Die Bilder wimmeln von traditionellen und typischen Motiven des Berner Oberlandes, aber bei genauerer Betrachtung entdeckt man auch die eine oder andere Kuriosität oder gar ein kleines Geheimnis! Auf Jung und Alt warten spannende Ausschnitte von Landschaft, Mensch und Tier rund um den Thunersee.



Celine Geser lernte und arbeitete an der «F+F Schule für Kunst und Design Zürich» als Illustratorin und Grafikerin. Fasziniert von der wilden Natur und fremden Kulturen, machte sie sich 2010 auf eine Entdeckungsreise durch Südamerika. Sie entschied sich, vorerst zu bleiben und lebte fünf Jahre in den malerischen Anden Ecuadors. Sie ist die Gründerin von Celine Geser Illustration & Design Studio. Seit November 2015 lebt sie mit ihrem Hund Maly wieder in der Schweiz, im Zürcher Oberland.

**Autorin:** Celine Geser  
Format 21,5 × 28,7 cm, gebunden, Hardcover,  
20 Seiten mit zahlreichen Abbildungen  
ISBN 978-3-03818-233-7  
**CHF 25.–**

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex.

«MEIN THUNERSEE WIMMELBUCH»

zum Preis von je CHF 25.– (exkl. Versandkosten).

ISBN 978-3-03818-233-7

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

**WEBER**VERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: **Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56** oder bestellen Sie online oder per Mail:  
[www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)



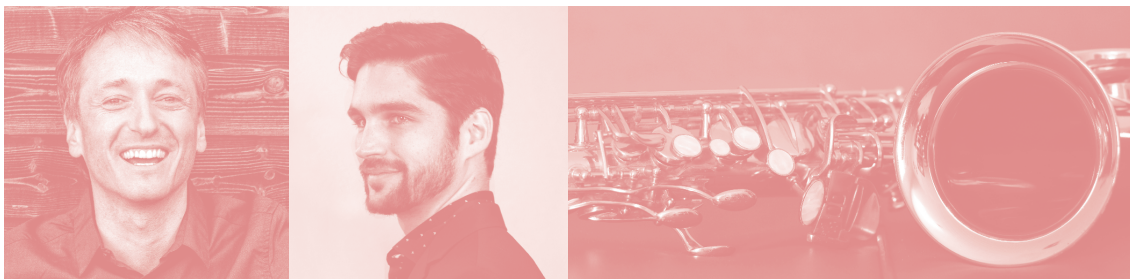
## Adventsfenster Spiezwiler 2019

Alle Fenster sind vom 1. Bis 24. Dezember beleuchtet.

Im Spiezwiler gestalten initiative Personen Adventsfenster. Alle Fenster sind vom 1. bis 24. Dezember beleuchtet. Verschiedene Parteien (siehe offene Tür) offerieren ihren Besuchern ein Getränk. Der Ortsverein Spiezwiler lädt euch ein,

die Fenster zu bestaunen und mit den Leuten in Kontakt zu treten. Auf der Webseite Spiezwiler.ch ist ein Plan mit den Standorten ersichtlich.

Tag	Datum	Wer	Wo	Offene Tür
Sonntag	1. Dezember	Boss Hansueli	Stutz 8	
Montag	2. Dezember	Auer Marianne	Restaurant Wiler	17.30–18.300 Uhr
Dienstag	3. Dezember	Fam. Laubscher	Talbodenweg 10	
Mittwoch	4. Dezember	Fam. Wyder	Riedmattenweg 7b	
Donnerstag	5. Dezember	Schneider Vreni und Knöri Hildegard	Gygerweg 39	
Freitag	6. Dezember	Fam. Leider	Stutz 6	18.00–20.00 Uhr
Samstag	7. Dezember	Holzflixwerk	Faulenbachweg 65	16.00–20.00 Uhr
Sonntag	8. Dezember	Fam. Mosimann	Riedmattenweg 5	17.00–21.00 Uhr
Montag	9. Dezember	Fam. Maggi	Talbodenweg 9	
Dienstag	10. Dezember	Christliches Lebenszentrum (CLZ)	Faulenbachweg 92	18.00–20.00 Uhr
Mittwoch	11. Dezember	Fam. Stanisic	Gygerweg 29	18.30–20.30 Uhr
Donnerstag	12. Dezember	Bäckerei Felder (Delphin)	Frutigenstrasse 14	18.30–20.00 Uhr
Freitag	13. Dezember	Reweza Küchen	Gygerweg 14	18.00–22.00 Uhr
Samstag	14. Dezember	Fam. Schneider	Styg 7	18.00–20.00 Uhr
Sonntag	15. Dezember	Fam. Bärfuss	Gygerweg 17	16.00–18.00 Uhr
Montag	16. Dezember	Fam. Flückiger/Bigler	Stutz 2	
Dienstag	17. Dezember	Schmid Susanne	Pentschenweg 2	
Mittwoch	18. Dezember	Fam. Zurbuchen	Stutz 10	
Donnerstag	19. Dezember	Fam. Meier/Zumofen	Simmentalstrasse 92	
Freitag	20. Dezember	Stoller Nicole und Andreas	Ahorniweg 17	18.00–21.00 Uhr
Samstag	21. Dezember	Wittwer Angela und Trummer Marco	Gygerweg 35	18.00–21.00 Uhr
Sonntag	22. Dezember	Bischoff Marlyse und Galliker Robert	Plattenweg 10	18.00–22.00 Uhr
Montag	23. Dezember	Fam. Thönen	Gygerweg 16	
Dienstag	24. Dezember	Fam. Scheurer	Gumpelweg 11	



NEUJAHRS  
KONZERTE  
THUN

# Neujahrgrüsse aus aller Welt

Mit dem Blasorchester Oberland Thun einmal rund um den Globus

1. Januar 2020, KKThun, 15 Uhr und 19 Uhr

## Blasorchester Oberland Thun BOOT

Leitung Tobias Salzgeber, Dirigent  
Solist Jonas Tschanz, Saxophon  
Intermezzi und Martin O.  
Moderation der Schweizer Stimm- und Klangmagier

Das unvergessliche  
Weihnachtsgeschenk  
für Ihre Liebsten!

[www.neujahrskonzerte-thun.ch](http://www.neujahrskonzerte-thun.ch)

Thuner Amtsanzeiger

schönegggaragespiez leben: persönlicher

 energie thun  
da wo du bleibst

 STADT  
THUN

 Gerber & Co

 musikschule  
region thun

 AEK  
BAHN 100

 PPPP  
CITY NORD GRABENGUT  
CITY OST SCHLOSSBERG  
CITY SUD BAHNHOF  
CITY WEST AARESTRASSE

 RAIFFEISEN  
THUNERSEE

 STI

 VIVAT  
VIVA Thun & Co

 SWISSLOS  
Kultur Kanton Bern

 WEBER AG

# KULTUR SPIEGEL SPIEZ

## Unser Dezember-Anlass

«schnyder&schnyder&schnyder&schnyder spielen eggimann»



*schnyder&schnyder*

**Freitag, 6. Dezember 2019, 20.15 Uhr, Hotel Eden  
Schnyder & Schnyder**

Mit einem visuell-musikalischen Projekt bringt Willy Schnyder seine mehr als 100 Werke umfassende Sammlung von Eggimann-Vertonungen auf die Bühne.

Mitwirkende sind der bekannte Basler Bassist Emanuel Schnyder, der Holzbläser Patrick Schnyder, die junge Jazzsängerin Géraldine Schnyder und natürlich Willy Schnyder am Flügel. Zusammen mit Willys Freund und Illustrator Daniel Misteli erschaffen die vier eine performanceartige Bühnensituation: durch das Verbinden von Wort, Musik und projizierten Bildern erlebt das Publikum eine künstlerisch reizvolle moderne «Stubete»!

Eine weitere «Schnyder» belebt das Projekt mit Fotos und Grafik: Flavia Marisa.



Eintritt CHF 40 inkl. Pausenapéro  
Reservierungen/Tickets online oder bei  
ZIMMERMANN AG, Oberlandstrasse 3,  
3700 Spiez, Tel. 033 654 84 00

### Vorschau Januar:

Sonntag, 12. Januar 2020, 10.30 und  
14.00 Uhr im Ref. Kirchgemeindehaus  
Spiez **Puppentheater Chnopf – «D'Räge-  
fee» – Kinderprogramm**

Freitag, 31. Januar 2020, 19.00 Uhr,  
Lötschbergsaal

**La Famiglia Dimitri**  
**DimiTRIGenerations – Akrobatik  
und Clownerie**

Für Kinder und ihre Familien

Weitere Informationen unter:  
[www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch)



Unsere Partner:



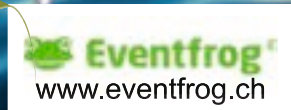
99 -  
PRO PERSON



04. April 2020

Apéro, 4-Gang Dinner mit musikalischer Begleitung, exklusive Getränke

Vorverkauf für das Dinner bei:



[www.spiezialitäten-schiff.ch](http://www.spiezialitäten-schiff.ch)



## Filmabend: «1 Film – 3 Fragen»: TINOÜ. Film von Res Balzli (CH)

Montag, 2. Dezember, 20.15 Uhr im DorfHus



Abstinenz ist Leiden, Weitersaufen Tod. TINOÜ muss sich an strenge Regeln halten, um eine neue Leber zu bekommen. Auch Aschi leidet: an der glanzlosen Gegenwart, die seine brillante Vergangenheit umso grossartiger erscheinen lässt. Sie holt ihn ein in Form eines Briefes aus Südafrika. Tinou weiss, dass Aschi die Reise dorthin nicht ohne ihn schafft. Aber Gesundheit geht vor. Er unterzieht sich der Operation und verfällt in einen Traum, in dem er sich erfüllt, was das Leben ihm vorenthalten hatte ... (Kollekte)

### PhiloKafi im DorfHus-Bistro

Sonntag, 1. Dezember, 11.15 Uhr

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens in ungewohnter, offener Kaffeehausatmosphäre gemeinsam diskutieren. Unser Thema: Feiertage abschaffen... Sind sie noch zeitgemäss?

### Sprachenbeiz

Donnerstag, 5. Dezember, 19.30 – ca. 21.00 Uhr

Parlons français! Parliamo italiano! Vamos a hablar español! Let's speak English! – Pro Sprache ein Tisch, pro Tisch ein(e) ModeratorIn. Wenn Sie mögen, wechseln Sie den Tisch und damit die Sprache.

Kosten: CHF 15 inkl. 1 Getränk. In Zusammenarbeit mit VHSN. Spontan vorbeikommen, keine Anmeldung nötig.

### Technikhilfe im DorfHus / 60+

Samstag, 7. Dezember, 9.30–12.00 Uhr

Praktische Unterstützung bei Fragen rund ums Handy, Smartphone, Tablet, Computer (Kollekte). Keine Reparaturen.

### Bistroöffnungszeiten

Unser Bistro ist jeden Mittwoch, 9.00–11.00 Uhr und Samstag, 9.30–12.00 Uhr geöffnet, letztmals vor Weihnachten am Samstag, 21.12.2019, dann wieder ab Samstag, 4.1.2020.

### Mithilfe im DorfHus?

Das DorfHus wird auf der Basis von Freiwilligenarbeit betrieben. Wer gerne im Bistrobetrieb oder bei Veranstaltungen oder sonst mitwirken möchte, meldet sich unverbindlich unter: [dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch)

Tolle Begegnungen sind garantiert!

*Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Speizer Agenda 21*




---

**Das DorfHus –  
weil Begegnung  
glücklich macht**

---

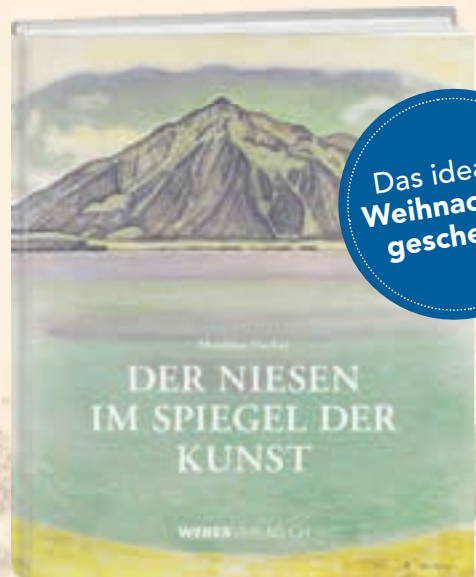
Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)



# DER NIESEN IM SPIEGEL DER KUNST

Der Niesen, natürliche Pyramide und Wahrzeichen der Thunersee-Region im Berner Oberland, war seit dem 16. Jahrhundert immer wieder das Modell von bildenden Künstlern und Literaten. Bis heute setzt sich dieser Einfluss fort und inspiriert Künstlerinnen und Künstler. Es entstand eine Tradition in der Darstellung des Niesen, die ungebrochen ist. Wiewohl nur eine Auswahl umfassend, zeigt das vorliegende Buch erstmals eine Zusammenstellung wichtiger Werke, die den Niesen zum Thema haben. Angereichert ist sie mit literarischen Zeugnissen, die auf ihre Weise das Umfeld illustrieren.

**Autor:** Matthias Fischer  
228 Seiten, 177 Abbildungen,  
23 × 27 cm, gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-03818-237-5  
**CHF 49.-**



Das ideale  
**Weihnachts-**  
geschenk

Matthias Fischer wurde 1960 in München geboren. Studium der Politischen Wissenschaften in München und Studien der Kunstgeschichte, Politischen Wissenschaften und Klassischen Archäologie in Bern. 2006 Promotion mit einem Thema über Karriere und Werk des jungen Ferdinand Hodler. Von 2013 bis 2018 Kurator der Kunst- und Grafiksammlung im Museum zu Allerheiligen in Schaffhausen.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Der Niesen im Spiegel der Kunst» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-237-5

## WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_





## Internationaler Frauentreff

Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Donnerstag, 5. Dezember 2019, 16.30 Uhr, Busbahnhof Spiez



(PostAuto Linie 62 Abfahrt 16.36 Uhr)  
Rückfahrt um 20.00 Uhr ab Haltestelle Wachthubel,  
Spiez an 20.18 Uhr

### Wiehnachtswäg Aeschi

Wir wandern eine Stunde lang auf Feldwegen den Weihnachtsweg in Aeschi entlang! Die Weihnachtsgeschichte wird in sechs kleinen Scheunen liebevoll dargestellt.

Im Wiehnachtswäg-Beizli (bei der Lama-/Alpacafarm Seenegg) können wir uns aufwärmen und mit Getränken und Speisen stärken.

Willkommen sind Frauen aus aller Welt,  
die in Spiez und Umgebung leben.

Freut euch auf unsere Termine im Jahr 2020, einmal monatlich Donnerstag Abend. Näheres unter [www.dorfhus.ch](http://www.dorfhus.ch).

*Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21*



**Das DorfHus –  
weil Begegnung  
glücklich macht**

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)



## SMART HOME: IHR ZUHAUSE UMRÜSTEN

Ob Alt- oder Neubau – ein Smart Home lässt sich überall installieren.

Alle wollen plötzlich ihre Wohnung oder ihr Haus smart machen. Die einen möchten die neue Technik ausprobieren, andere Energie sparen und wieder andere einfach mehr Komfort dank intelligenten Lösungen.

Und das Beste: Heute muss man kein Technik-Freak oder Computer-Experte sein, um in einem Smart Home zu leben.

### Smart Home bringt mehr Komfort zu Hause

Beat Aeschbacher, der Geschäftsführer TeleConex (West) GmbH, sagt: «Komfort ist ein wichtiger Aspekt im Smart Home: Einmal eingerichtet, erfolgen viele Abläufe vollautomatisch: Licht wird ein- und ausgeschaltet, Vorhänge und Storen öffnen und schliessen sich, und die Heizung wird gesteuert. Der oder die Bewohner bekommen die technischen Abläufe im Hintergrund gar nicht mit. Ausser sie wollen sehen, was läuft – dann können sie per Smartphone zugreifen und steuern.»

### Smart Home – gut für die Umwelt und Ihr Portemonnaie

Die grosse Leidenschaft von Beat Aeschbacher ist Technik, und wie man sie effizient für Gebäude nutzt. Das Feuer für Smart Home wurde vor über 10 Jahren in ihm entfacht und hat ihn seither nicht mehr losgelassen.

Was bringt Smart Home und wer kann es nutzen? Beat Aeschbacher meint dazu: «Die Statistiken zeigen, dass in einem Smart Home 20–40 Prozent weniger Energie gebraucht wird. Da lässt sich also viel Geld sparen. Ob nun für Privatwohnungen, Häuser, Geschäftsgebäude oder Hotels.»

Vereinbaren Sie einen Kundentermin mit Beat Aeschbacher. Die Erstberatung ist kostenlos.

Spezialangebot, gültig bis 29.2.2020.\*  
**Machen Sie Ihre Heizung jetzt smart.  
Für CHF 2020.–**

\* Bis sechs Räume und acht Heizkörper,  
mit Handy oder Tablet steuerbar.

**TeleConex (West) GmbH**

Beat Aeschbacher, Jungfraublickallee 1, 3800 Matten b. Interlaken  
Telefon +41 33 533 74 74, Beat.Aeschbacher@teleconex.ch, www.teleconex.ch



**VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN**

# Kunsthaus Interlaken

## Veranstaltungen im Dezember

**Samstag, 7. Dezember, 20.30 Uhr**

### Chica Torpedo – «corazón total»

Schmidi Schmidhausers und CHICA TORPEDO machen Halt im Kunsthaus. Im Gepäck «Corazón total» – ihr brandneues. Heisse Latin-Rhythmen, Soul und Blues, vibrierender Sound. Ein schweisstreibenden Party-Abend voller Lebenslust! Eintritt 35.–, 30.–, Bar

**Mittwoch, 18. Dezember, 20.00 Uhr**

### An Clara, Liederabend zu Clara Schumann, Klassik

Werke von Clara und Robert Schumann, Christian Henking und Gamaliel von Tavel mit Friederike Harmsen, Mezzosopran – Sebastian Noack, Bariton – Ya-ou Xie, Klavier. Einmalige, international bekannte Interpreten ... Eintritt 25.–, 20.–

**Freitag, 20. Dezember, 20.30 Uhr**

### The Best Of Frank Sinatra, Sinatra Tribute Band feat.

**Brigitte Wullimann & Kent Stetler.** Leitung: Sandro Häslar. Stetler und die Sinatra Tribute Band würdigen den Künstler mit einer famosen Show, die zeigt, dass «Ol' Blue Eyes» unsterblich ist.

Reservation: 079 810 29 05 / sandro.haesler@quicknet.ch  
Eintritt 35.–

**Cantonale Berne Jura 2019/20**

**14. Dezember 2019 bis 2. Februar 2020**

Das Kunsthaus Interlaken präsentiert in der diesjährigen Ausstellung Welten der Gegensätze: Es gibt Räume mit poetischen, leisen Arbeiten, andere, die aufwecken sowohl farbigen, lauten grossen Werken. Weitere Räume regen die Gedanken an und heizen die Gemüter auf und zu guter Letzt sorgt eine Bar mitten in den Ausstellungsräumen für spannende Diskussionen ... Sie können sich freuen auf Arbeiten zu Tourismus, Feminismus, Religion, Klimawandel auf beeindruckende technische Leistungen, auf vielseitige Medien von Video, grosser Malerei und verspielten Skulpturen bis zu wei-



*Chica Torpedo*

chen Textilien und nicht zuletzt auf ästhetische und berührende Kunstwerke.

### Öffnungszeiten:

Mittwoch–Samstag, 15.00–18.00 Uhr,

Sonntag, 11.00–17.00 Uhr

Montag/Dienstag und 25.12. geschlossen

### Vernissage:

Samstag, 14.12.2019, 17.00 Uhr

### Führung:

Sonntag, 29.12.2019, 11.00 Uhr

**Gutscheine für Konzerte im Kunsthaus – ein sinnvolles Geschenk für Ihre Freunde, mit dem Sie zudem unser Haus unterstützen.**

Erhältlich im Foyer des Kunsthauses

Wir wünschen allen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr

---

### Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken

Telefon: \*41 033 822 16 61

[www.kunsthausinterlaken.ch](http://www.kunsthausinterlaken.ch)

# Wählen Sie die Nr. 1 in der Immobilienbranche

## Wollen Sie eine Immobilie verkaufen?

Wir unterstützen Sie von der Objektbewertung bis zur Schlüsselübergabe in allen Angelegenheiten.

## Wollen Sie eine Immobilie kaufen?

Wir haben das schweizweit grösste Immobiliennetzwerk, in welchem wir bestimmt auch das Richtige für Sie finden werden.

Rufen Sie uns unverbindlich an!

**RE/MAX ImmoService Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez**  
033 650 11 88 / [info-spiez@remax.ch](mailto:info-spiez@remax.ch) / [www.remax.ch/spiez](http://www.remax.ch/spiez)

Team Niesen 079 504 23 61 / [team.niesen@remax.ch](mailto:team.niesen@remax.ch)  
(Janine Delévaux & Roger Lörtscher)



### Auszug unserer Dienstleistungen:

- Hedonische Marktwertanalyse
- Professionelle Dokumentation
- Flyer in diversen Schaufenstern
- RE/MAX News Magazin
- Internetauftritt auf div. Homepages
- Social Media Auftritt
- Qualifizierung von Interessenten
- etc.



Lesen und Schreiben für Erwachsene  
 Fachstelle für Grundkompetenzen im  
 Kanton Bern



## Lesen und schreiben

Schieben Sie Schreibearbeiten nicht weiter vor sich her.



### Besuchen Sie einen Kurs:

- Sicherer sein beim Schreiben
- Leichter verständliche Sätze bilden
- Besser lesen

**Kurse** in Thun jeweils Montag- oder Dienstagabend

**Zeit** von 19.15–21.15 Uhr  
 38 Kursabende

**Kosten** CHF 20.– pro Kursabend

**Ort** in den Räumen der IDM Thun

### Kurse zum Auffrischen – für deutschsprachige Erwachsene

In unseren Lese- und Schreibkursen können wir Ihre Fähigkeiten individuell und gezielt stärken. Wir helfen Ihnen, Lücken zu schliessen. Keine Tests und Prüfungen.

### Für weitere Informationen

031 318 07 07

[www.lesenschreiben-bern.ch](http://www.lesenschreiben-bern.ch)

---

Fachstelle für Grundkompetenzen  
 im Kanton Bern  
 Berner GenerationenHaus  
 Bahnhofplatz 2  
 3011 Bern



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle



Thomas Rubin



«Ich bin erst 82,  
aber ich habe schon für alles gesorgt.»

Sich rechtzeitig Gedanken machen.

Zentrum  
Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez

033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)

[begegnungs-  
quelle.ch](http://begegnungs-<br/>quelle.ch)





## Verein Musik Kultur

### Veranstaltungen Dezember 2019

#### Samstag, 7. Dezember: Chlouseparty

Vorweihnachtliche Stimmung zelebrieren mit angemessenen Drinks und Live-DJs!

#### Samstag, 14. Dezember: Andrea Bignasca

Frischer Wind aus dem Tessin: Mit seiner Mischung aus dynamischem Bluesrock, energetischem Southern-Rock und selbstbewusstem Singer/Songwritertum machte sich Multi-instrumentalist ANDREA BIGNASCA in den letzten 4 Jahren einen Namen auf den Bühnen der Schweiz. Höchste Zeit für sein Debüt im ROX! [www.bignascaandrea.com](http://www.bignascaandrea.com)



#### Samstag, 21. Dezember: Nils Burri

Er ist der «Hardest Working Singer-Songwriter of the Bernese Oberland»: NILS BURRI spielt pro Jahr über 120 Shows in der ganzen Schweiz und im nahen Ausland. Auch im ROX bleibt er ein gern gesehener Gast. Sein Rezept? Rockig und dann wieder ganz still, poppig aber nie oberflächlich.

[www.nilsburri.ch](http://www.nilsburri.ch)



#### Samstag, 28. Dezember: Hammond Experience

HAMMOND EXPERIENCE hält, was der Name verspricht: Die Elektroorgel jamt ganz in der Tradition von Jimmy Smith, Charles Earland oder Joey DeFrancesco. Das Repertoire des Quartetts besteht dementsprechend aus einem spannenden Mix aus Blues, Jazz, Funk und Latin.

#### Dienstag, 31. Dezember: Silvester im ROX

Alle Jahre wieder – und jedes Mal einem neuen Jahr würdig: Die grosse ROX-Silvestersause!



Alle Konzerte finden in der ROX music bar statt. Freier Eintritt, Kollekte! ROX music bar, Bahnhofstrasse 2, 3700 Spiez. [www.roxbar.ch](http://www.roxbar.ch)





... will ich Sie zur Adventszeit im Atelier Donarte Oberlandstr. 1 in Spiez.

Geniessen Sie bei einem Getränk die festliche Stimmung und lassen Sie sich zu besonderen Geschenkideen inspirieren.

Ich bin vom 7.12. – 22.12. für Sie da!

Mittwoch 9.00 – 12.15 Uhr,  
16.30 – 19.00 Uhr

Samstag 9.00 – 12.15 Uhr,  
13.30 – 16.00 Uhr

*Ich freue mich auf Ihren/deinen Besuch  
Donata Baumer*



*Wir wünschen schöne Weihnachten und  
ein erfolgreiches neues Jahr.*

  
**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN



MUSIKGESELLSCHAFT  
EINIGEN



## Kirchenkonzert

Am Sonntag, 1. Dezember 2019 um 17.00 Uhr in der Kirche Einigen



Mit verschiedenen Melodien möchten wir Sie für einen Moment aus ihrem Alltag entführen.

Leitung: Ulrike Graf

Programm nach Ansage,  
unter anderem:

- Candle in the wind
- A celtic impression
- Festlicher Gruss
- s'Chilchli...

Nach dem Konzert bei einem Glas Glühwein oder Punch werden wir das 1. Adventsfenster in Einigen eröffnen.

Auf zahlreiches Erscheinen freut sich die Musikgesellschaft Einigen



«Mit uns bleibt Ihnen mehr Zeit...  
...für Ihr Unternehmen, Ihre Ideen und  
Projekte, Ihre Familie oder einfach  
für sich selbst.»

**SPIEZ**  
Oberlandstrasse 10  
T +41 33 655 80 80

**LENK**  
Gutenbrunnenstr. 17b  
T +41 33 736 88 88

**GSTAAD**  
Kirchstrasse 7  
T +41 33 748 78 88



TREUHAND | STEUERBERATUNG | WIRTSCHAFTSPRÜFUNG

TREUHAND | SUISSE  
WWW.TROAG.CH

**T&R Oberland AG**



*Scho  
vojus  
ghört?*

**ilg**

DRUCK UND MEDIEN

**ILG AG WIMMIS**  
Herrenmattestr. 37 · 3752 Wimmis · [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch)



## Äs wiehnächtelet

Die Joy Singers Spiez und die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Aeschi-Krattigen treten gemeinsam auf und laden Sie wie folgt zu den Konzerten ein:



**Samstag, 30. November 2019, 17.00 Uhr, Ref. Kirche Spiez**

**Montag, 2. Dezember 2019, 20.00 Uhr, Ref. Kirche Aeschi**

**Dienstag, 3. Dezember 2019, 20.00 Uhr, Ref. Kirche Aeschi**

**Leitung Joy Singers:** Jan Theiler

**Leitung Oberstufe Aeschi:** Therese Wells

**Gitarrenbegleitung:** Rasmus Nissen

Wir danken für eine angemessene Kollekte zur Deckung unserer Unkosten.



BESSER HÖREN. BESSER LEBEN.

WWW.NEUROTH.COM

# Weil jede Generation gehört werden will

**Neuroth begleitet Sie auf dem Weg zum besseren Hören und bietet Ihnen:**

- > kostenlosen Hörtest
- > unverbindliche Beratung zu den neuesten Hörgeräte-Technologien
- > persönlichen & umfassenden Service

**Neuroth Hörcenter Spiez**

Seestrasse 6 · Tel.: 033 654 54 55

Mo – Fr 8.30 – 12.00 & 13.00 – 17.30 Uhr



**Jetzt Angehörige zum Hörtest motivieren und 1'000-Franken Familien-Erlebnis gewinnen.**

HÖRGERÄTE // HÖRBERATUNG // GEHÖRSCHUTZ

 **NEUROTH**

Sonnenstoren

Auto- und Bootssattlerei



**Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH**  
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
Tel. 033 654 50 60  
info@liebi.ch · www.liebi.ch



# werner furer

## Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23  
Natel 079 656 49 58  
werner.furer@hispeed.ch





ZINIGCHOR EINIGEN

## Wiehnachts-Liederstubete

Gemeinsam Weihnachtslieder singen und Zeit verbringen



**Alle sind herzlich willkommen**

**Wann & Wo: Kirche Einigen**

Samstag, 14. Dezember 2019 von  
14.30 bis 16.00 Uhr, um 16.30 Uhr  
begleiten wir zusammen den Weg  
zur Krippe

---

## Lieder zur Weihnachtszeit vom Zinigchor

Von Stille Nacht, heilige Nacht bis zu Chumm mir wei es Licht aazünte  
von Peter Reber sind wir fleissig am üben.

23. Dezember 2019 um 19.45 Uhr, in der Kirche Einigen im  
Gottesdienst «Gemeinsam Weihnacht feiern»

**Bis bald der Zinigchor Einigen**



Vorverkauf  
unter  
[bls.ch/schiffticket](https://bls.ch/schiffticket)

## Festtage auf dem Thunersee

### Weihnachtsschiff

**Dienstag, 24. Dezember 2019**

Türöffnung ab 18.15 Uhr

Thun ab 18.40 Uhr, Thun an 21.15 Uhr

### Silvester-Konzertschiff mit «ChueLee»

**Dienstag, 31. Dezember 2019**

Türöffnung und Abendessen ab 20 Uhr

Thun ab 21.30 Uhr, Thun an 1 Uhr

Schiff offen bis 2 Uhr

### Silvesterschiff mit «Mr. & Mrs. Baby»

**Dienstag, 31. Dezember 2019**

Türöffnung ab 19.45 Uhr

Thun ab 21.10 Uhr, Thun an 00.45 Uhr

Schiff offen bis 1.15 Uhr

### Mehr Infos

BLS Schifffahrt, Tel. +41 58 327 48 11

[bls.ch/eventschiff](https://bls.ch/eventschiff)

**bls**  
verbindet.

## FÜR AUSSERGEWÖHNLICHE TOUREN - EIN SPEZIELLER BERGFÜHRER

### • Kilimanjaro mit Safari und Baden

11.01. bis 27.01. 2020, Fr. 5'980.-

### • Schneeschuhtouren im Schwarzwald

11.02. bis 14.02. 2020, Fr. 600.-

### • Skitourentage in Zerne, ab Hotel Woche

11 und 12, ab Fr. 900.-

### • Ecuador, Cotopaxi - Trekking

24.04. bis 11.05. 2020, Fr. 5'960.-

### • Kletter,- Genusswoche, Südfrankreich

11.10. bis 17.10.2020, Fr. 980.-

### • weitere Trekkings und Skitourenwochen auf Anfrage.

Interessiert? Melden sie sich unverbindlich für detailliertere Auskünfte und Infos.

## FÜR SPEZIELLE TOUREN - EIN AUSSERGEWÖHNLICHER BERGFÜHRER

Jürg Martig  
Bergführer/Hüttenwart  
3702 Hondrich  
079 347 37 28  
[juerg.martig@hispeed.ch](mailto:juerg.martig@hispeed.ch)



## RAUM ZU VERMIETEN



- Befindet sich im 1.OG der Apotheke Drogerie Spiez AG
- Ideal für kosmetische oder therapeutische Tätigkeiten (Kosmetik, Podologie, Naturheilpraktiker, Therapieraum usw.)
- Miete: nach Vereinbarung 2-5 Tage/Woche fix
- div. Infrastruktur vorhanden wie Fusspflegeleie, Schränke, kosmetisches Behandlungsinventar
- eigene Gestaltungsmöglichkeiten
- Matis Pflegeprodukte im Verkaufsladen
- Möglichkeit von Kundenakquise durch die Apotheke Drogerie Spiez

Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
[info@apodrogspez.ch](mailto:info@apodrogspez.ch)  
[apotheke-drogerie-spez.ch](https://www.apotheke-drogerie-spez.ch)





## Kirchenkonzert in der reformierten Kirche Spiez

Sonntag, 8. Dezember 2019, 17.00 Uhr

**Musikalische Leitung Musikverein**

Andreas Küffer

**Vizedirigent**

Nevio Heimberg

**Musikalische Leitung Jugendmusik**

Alexander Muffler

Im Anschluss an das Konzert offerieren Ihnen die Jugendmusik und der Musikverein einen Glühwein vor der Kirche!

Eintritt frei, Kollekte

Der Musikverein Spiez und die Jugendmusik Spiez laden zu diesem Konzert herzlich ein.





# GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez

Telefon 033 525 08 80

[www.gongtcm.ch](http://www.gongtcm.ch)

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Dezember 2019)



# Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Neue IP Internet-Telefonie
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- ✓ Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte



## ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK

### 3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
[info@elektro-zurbruegg.ch](mailto:info@elektro-zurbruegg.ch) [www.elektro-zurbruegg.ch](http://www.elektro-zurbruegg.ch)

# IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region

Telefon 033 828 68 68, [www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)



Es freut mich in einer innovativen Firma mit Schweizer Produkten meine Lehre machen zu können. Die Mitarbeitenden sind offen und hilfsbereit.

TINA KRÖNIG

LERNENDE KAUFFRAU EFZ I. LEHRJAHR  
VERWALTUNG WIMMIS

wenger fenster

Telefon 033 359 82 82  
[www.wenger-fenster.ch](http://www.wenger-fenster.ch)





## «VOCAL-BRASS» – Adventskonzerte 2019

Evangelische Brass Band Interlaken und Posaunenchor Spiez  
mit Annette Balmer, Gesang



**Samstag, 30. November, 15.30 Uhr, Adventkapelle Krattigen**  
**Sonntag, 1. Dezember, 19.00 Uhr, Reformierte Kirche, Spiez**  
**Sonntag, 8. Dezember, 17.00 Uhr, Stadtkirche Unterseen**

Zum Auftakt der Adventszeit haben wir auch in diesem Jahr einen bunten Strauss an verschiedenartiger Musik für unser treues Publikum zusammengestellt.

Als besondere Überraschung für Sie als Publikum und Herausforderung für uns als Musikanten sind wir diesmal eine Zusammenarbeit mit der Sängerin und Musiklehrerin Annette Balmer aus Unterseen eingegangen. Sie wird uns drei Arien aus der klassischen Literatur vortragen.

Daneben haben wir typische Brass-Band Stücke und im zweiten Teil des Konzertes Weihnachtsmusik aus der klassischen Heilsarmee-Literatur für Sie einstudiert.



### Programm

- **Fill the World with Music:**  
Erik Silferberg – Marsch
- **Love Change Everything:**  
A. L. Webber – Musical
- **Hine e Hine:** Peter Graham arr A. Duncan – Song Arrangement
- **Alleluja:** W. A. Mozart – Arie
- **Legend in Brass:**  
James Curnow – Suite
- **Zieht fröhlich hinaus\*:**  
Walter Liechti – Choralbearbeitung
- **Jerusalem:** Felix Mendelssohn – Arie aus PAULUS
- **The Manger Scene:**  
Leslie Condon – Carol Setting
- **Cantique de Noël:**  
Adolphe Adam – Arie
- **In perfect Peace:**  
Kenneth Downie – Chorus Setting

\* In Krattigen anstelle von Legend in Brass



**Auch hier, kann ich Ihnen helfen!**

**Kopfschmerzen / Migräne  
Schulter- Nacken- Rückenschmerzen  
Rheumatische Beschwerden  
Allergien / Heuschnupfen / Asthma  
Verdauungsbeschwerden  
Schlafstörungen  
Müdigkeit / Burnout**



Jürg Champoud  
Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez  
akupunktur-spiez.ch, 079 26 26 075  
Krankenkasse anerkannter TCM Therapeut  
Akupunktur, Tuina-Massage, dipl. Qigong-Lehrer

Wollen Sie sich beruflich neu orientieren?  
Sind Sie bereit für eine neue Herausforderung?

## **NEU! Handelsdiplom als dipl. Kauffrau/Kaufmann VSH**

Kursbeginn: 22. April und 14. Oktober 2020  
Kurstag: Mittwoch  
Kursdauer: 1 Jahr

## **Med. Sachbearbeiterin+**

Kursbeginn: 15. Oktober 2020  
Kurstag: Donnerstag  
Kursdauer: 1 Jahr

Diese Ausbildungslehrgänge sind praxisorientiert!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

noss.ch



Schulzentrum



Haben Sie ein Herz für Senioren? Wir suchen Sie als

## **Betreuer/-in Teilzeit mit SRK Pflegehelferausweis**

Nehmen Sie sich gerne Zeit für Ihre Kunden? Verstehen Sie Schweizerdeutsch? Sind Sie eine engagierte, kontaktfreudige und zuverlässige Persönlichkeit?

Wir freuen uns über Ihren Anruf. **031 370 80 76**

Mehr Infos finden Sie unter:  
[www.homeinstead.ch/bern](http://www.homeinstead.ch/bern)

## **Suchen Sie eine professionelle Kinderbetreuung?**

Per August 2020 bauen wir unsere KITA aus und bieten freie Plätze an.

Betreuungsgutscheine  
sind willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre  
Kontaktaufnahme und informieren  
Sie gerne über unser Angebot.



Asylstrasse 42 • 3700 Spiez • Tel. 033 654 02 88  
[info@kitaspiez.ch](mailto:info@kitaspiez.ch) • [www.kitaspiez.ch](http://www.kitaspiez.ch)



## Benefizkonzert in der Reformierten Kirche Spiez

Freitag, 13. Dezember 2019, 20.00 Uhr zugunsten Island Kids Philippines



Die Brassformation «Die Gendarmen» organisiert zusammen mit der A-cappella-Formation «Quattro Schtatzjoni» seit mehreren Jahren jeweils vor Weihnachten drei Benefiz-Konzerte in verschiedenen Kirchen des Kantons Bern. In diesem Jahr erstmals auch in der Reformierten Kirche.

Bei freiem Eintritt mit Kollekte fliesst der Gesamterlös an das vom ehemaligen Berner Polizisten Thomas Kellenberger im Jahr 2007 auf den Philippinen gegründete Kinderhilfswerk «Island Kids Philippines» ([www.islandkids.ch](http://www.islandkids.ch)). Thomas Kellenberger, der auch Wurzeln in Spiez hat (seine Grosseltern lebten hier), ist im Jahr 2010 auf die Philippinen ausgewandert, holt dort Kinder von Müllhalden und der Strasse (u.a. Prostitution) und bietet ihnen ein Zuhause mit Schulbildung. Thomas Kellenberger wird anlässlich des Konzerts persönlich vor Ort sein und sein Hilfswerk kurz vorstellen.

Die A-capella Formation «Quattro Schtatzjoni» ist seit mehr als einem Jahrzehnt sehr erfolgreich unterwegs. Anfänglich zu viert, heute zu dritt, bestehend aus den Frauen Annabelle



von Bergen, Bethla Catrina und Judith Eggenberg. Die drei stimmungsgewaltigen Frauen bestechen mit abwechslungsreichen Rhythmen, begleitet von humoristischen Einlagen – ein Auftritt, den man sich auf keinen Fall entgehen lassen sollte.

Die Brassformation «Die Gendarmen» wurde im Jahr 2010 von Mitgliedern des Spiels der Kantonspolizei Bern gegründet. Unter dem Motto «Brass macht Spass» treten die Musikerin und sieben Musiker stets in unverkennbaren roten Turnschuhen auf. Das musikalisch hochstehende und sehr vielseitige Repertoire reicht von volkstümlichen Klängen über Marschmusik bis hin zum Schlager.

# BON

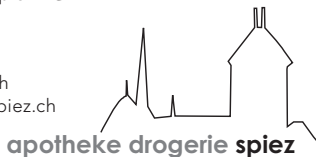
Nur an Erwachsene, bei Ihrem nächsten Einkauf, solange Vorrat im Monat Dezember 2019.

## Das Jahr ist bald zu Ende. Bleiben Sie gesund.

Wenn nicht, kommen Sie in unsere Drogerie. Unser Geschenk diesen Monat: Touchscreen-Handschuhe.



Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
info@apodrogspiez.ch  
apotheke-drogerie-spiez.ch



apotheke drogerie spiez

Nach 30 Jahren verabschieden wir uns aus dem Restaurant Seebad Spiez.

**Wir bedanken uns bei allen für die jahrelange Kundentreue und die vielen sonnigen Stunden die wir zusammen verbringen durften.**



Wir sind dann mal weg

Herzlich  
Monika Wenger  
und ihr Team



Durch einen Druckfehler im Logo inserieren wir nochmals.



## Atelier & Massage Spiez GmbH

Terminus, 3700 Spiez, 033 650 99 05  
info@atelier-spiez.ch, info@massage-spiez.ch  
www.atelier-spiez.ch, www.massage-spiez.ch



## Anneler Ofenbau Spiez

60  
Jahre

sind wir Ihr Ansprechpartner für:

- Kachelöfen
- Cheminéeanlagen
- Kamine
- Cheminéeöfen
- Alternativ-Heizungen
- SIBIR – vollautomatische Ölheizungen
- Specksteinöfen
- Pelletöfen
- Reparaturen / Restaurierungen
- Holzkochherde + Kombiherde
- Backöfen Pizzaöfen
- keramische Wand- + Bodenbeläge
- Natursteinarbeiten



Seriöse und fachkundige Beratung,  
Planung und Ausführung durch

**Markus Anneler** eidg. dipl.  
Ofenbau + Plattenbeläge  
Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez

Tel. 033 654 73 34 / Fax 033 654 73 19  
anneler-ofenbau-spiez.ch, info@anneler-ofenbau-spiez.ch



## Tageselternvermittlung

Wir suchen Tageseltern für folgende Kinder



Tagesfamilien bieten Eltern die Möglichkeit, ihr Kind regelmässig ausserhalb der eigenen Familie und dennoch in einem familiären Rahmen liebevoll betreuen zu lassen.

Sie haben Erfahrung im Umgang mit Kindern und leben in einer stabilen Familiensituation. Sie haben Freude an Kindern sowie deren Erziehung und verfügen über geeigneten Wohnraum. Einfühlungsvermögen, Toleranz und Gesprächsbereitschaft gehören zu ihnen. Sie sind zuverlässig und verantwortungsbewusst, suchen eine abwechslungsreiche Tätigkeit und stellen sich gerne neuen Herausforderungen.

Wir vermitteln Ihnen Tageskinder, regeln die Betreuungsvereinbarungen und unterstützen und begleiten die beteiligten Familien. Sie sind bei uns angestellt und erhalten eine regelmässige Entschädigung.

Ort/ Gegend	Kind	Jahrgang	Betreuungstag/ -zeit	Start
Spiez	Mädchen	2017	Dienstag–Donnerstag 07.00–18.00	01.01.20
Spiez	Mädchen/ Junge	2014/2016	Montag, Mittwoch 07.00–13.30 Dienstag, Donnerstag 07.00–18.30	01.01.20
Spiez	Mädchen	2018	Montag, Donnerstag 07.00–18.00	01.01.20
Spiez	Junge	2014	Ferienbetreuung	01.01.20
Spiez	Mädchen	2019	3 Tage 07.00–18.00	15.02.20
Spiez	Junge	2019	Flexible Betreuung 2–3 Tage	01.04.20
Spiez	Baby	2019	Montag, Freitag 07.00–18.00	01.05.20
Spiez	Baby	2020	Unterschiedliche Arbeitstage/-zeiten	01.08.20

**Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung, Vermittlung:**  
Karin Gyax, 033 654 83 84  
tevspiezmueller@bluwin.ch  
www.tevspiez.ch





# JAGD UND WILDTIERE IM KANTON BERN

Seit jeher unterliegt die Jagd Regeln und basiert auf einem weidmännischen Verhalten der Jägerinnen und Jäger. Dem Wandel dieser Regeln und des Verständnisses des Jagens und der Jäger im gesellschaftlichen Umfeld widmet sich dieses Buch. Es behandelt Schutz und Nutzung, Hege und Pflege sowie Achtung vor dem Tier als Grundgedanken der Jagd. Dabei werden die Interessen der Land- und Forstwirtschaft und der Gesellschaft, aber auch die Anliegen der Biodiversität und der Erhaltung der Tierarten berücksichtigt. Daneben spricht das Buch aber auch die kulturelle Seite der Jagd an: Musik und Gesang, Jagdchöre und Jagdhornbläser sind wichtige Teile des jagdlichen Brauchtums. Auch die Weidmannssprache und der Pelz- und Fellmarkt kommen nicht zu kurz.

**Autoren:** Fred Bohren, Simon Capt und Peter Juesy  
492 Seiten, 23 × 27 cm, gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-03818-154-5  
**CHF 59.-**



Erscheint am 24. Oktober 2019



Fred Bohren (\*1956) ist wohnhaft in Utendorf. Von 2001 bis 2017 war er OK-Präsident der Kantonal Bernischen Trophäenausstellung, Pelz- und Fellmarkt Thun und Mitglied der Bewertungskommission. Zudem ist er Autor und Verfasser der Jubiläumsschrift «100 Jahre Jagd- und Wildschutzverein Thun und Umgebung». Seit 1992 ist er Jäger und seit 2008 Präsident der Kantonalber-nischen Jagdprüfungskommission.



Simon Capt (\*1955) wohnt in Einigen, ist ausgebildeter Wildbiologe. Zuerst war er auf dem Gebiet der Ökologie der Raubtiere tätig, später auch im Bereich der kleineren Säugetiere. Seit 25 Jahren betreut er die nationale Säugerdatenbank von Info fauna – CSCF in Neuenburg. Er ist seit 1992 Jäger und seit 2011 Prüfungsexperte im Fach Wildkunde der Kantonalber-nischen Jagdprüfungskommission.



Peter Juesy (\*1955) wohnt in Scharnachtal und war während 15 Jahren Wildhüter im Berner Oberland. Von 1993 bis 2016 war er Jagdinspektor des Kantons Bern. Seit 2016 ist er frührentioniert. Er engagiert sich seither mit Vorträgen und Exkursionen für die Berner Patentjagd, die Wildtiere und deren Lebensräume.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Jagd und Wildtiere im Kanton Bern» zum Preis von je CHF 59.- (inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-154-5

## WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



## JO Lakers Skiteam

Wir fördern den Nachwuchs auf Skiern!



Egal ob du einfach Spass haben willst oder dich an Wettkämpfen mit anderen messen möchtest, besuche die LAKERS Trainings.

Je nach Gruppe trainierst du wöchentlich oder jede zweite Woche im Skigebiet Elsigen-Metsch unter dem Motto Spass im Schnee und skitechnische Verbesserung.

Voraussetzungen: Selbstständiges Ski- und Skilift fahren.

Erfahre mehr am Informationsabend Freitag, 15. November 2019 (siehe Website) oder besuche die Schnuppertrainings.

### Schnuppertrainings

Samstag, 7. und 14. Dezember 2019

9.30 Uhr, Berghaus Elsigenalp

Deine Eltern können sich bei einem Apéro mit unseren Skiclub-Mitgliedern unterhalten und selber einige Schwünge fahren.

### LAKERS Skiteam:

1.–9. Klasse (Kindergarten)

### Skiclub:

ab 16 Jahren / Schulaustritt

Mehr Infos unter  
[www.skiclub-faulensee.ch](http://www.skiclub-faulensee.ch)  
[lakers@skiclubfaulensee.ch](mailto:lakers@skiclubfaulensee.ch)  
 079 932 85 17



## Tagestreff Solina Spiez

Immer mehr betagte Menschen leben noch zu Hause, werden durch Angehörige begleitet und durch die Spitex unterstützt.



### Der Tagestreff bietet den Gästen Abwechslung und den Angehörigen Entlastung.

Für die betagten Menschen ist es wichtig, dass sie möglichst lange in der gewohnten Umgebung bleiben dürfen. Das Umsorgen, Begleiten und Pflegen der betagten Menschen stellt für die Angehörigen oft eine hohe Belastung dar. Damit Sie sich eine Auszeit gönnen können, bieten wir Ihnen in unserem Tagestreff Unterstützung an.

Gleichzeitig bringt der Tagestreff für die Gäste Abwechslung in ihren Alltag. Sie haben die Möglichkeit, aktiv oder passiv an den Erlebnissen im Tagestreff teilzuhaben. Wir stimmen das Angebot auf die individuellen Bedürfnisse ab, binden die

Betroffenen in zwischenmenschliche Beziehungen ein und lassen sie am Tagesgeschehen teilnehmen.

Schnuppertage sind kostenlos und unverbindlich. Rufen Sie uns für weitere Auskünfte an oder kommen Sie zum «Käffele» bei uns vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

---

#### Tagestreff Solina Spiez

Stockhornstrasse 12 | 3700 Spiez  
Telefon 033 655 43 88 (Montag bis Freitag)  
tagestreff.spiez@solina.ch



## Einladung zum Chlouse-Abend

Samichlous und Schmutzli mit Pferden des Reit- und Fahrvereins Spiez freuen sich auf Ihren Besuch!



Freitag, 6. Dezember 2019  
Ab 18.30 Uhr  
Haupteingang Solina Spiez

### Wir offerieren Ihnen gerne

- Schweinswurstli
- Wienerli
- Lebkuchen
- Nüssli
- Glühwein
- Wintertee

Dieser Anlass ist öffentlich.  
Alle Bewohnerinnen und Bewohner,  
Mieterinnen und Mieter Senioren-  
wohnen, Angehörigen, Kinder mit  
ihren Eltern, Tanten, Grosseltern etc.  
sind herzlich eingeladen.

Keine Anmeldung notwendig

---

### Solina Spiez

Stockhornstrasse 12 | 3700 Spiez  
Telefon 033 655 40 40  
spiez@solina.ch | www.solina.ch





## Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich  
für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)

Heiniger's Gartenteam

## DER BRANDNEUE MAZDA CX-30



Jetzt Probe fahren:

**BELWAG**  
THUN-DÜRRENAST

BELWAG THUN-DÜRRENAST  
Gwättstrasse 16  
3604 Thun  
Telefon 033 334 87 00

Mehr als nur eine Garage.

## DER NÜSSKNACKER

The Royal Ballet



Mittwoch  
4. Dezember  
18:00 Uhr

LIVE-ÜBERTRAGUNG  
INS KINO



## COPPELIA

The Royal Ballet

Di. 10. Dezember 20:15  
So. 15. Dezember 15:00

MOVIEWORLD SPIEZ  
Schlüsselstrasse 1  
3700 Spiez  
033 650 72 72



## BeO-Adventskalender

01. bis 24. Dezember – 12:45

Täglich gibt es attraktive Preise im Gesamtwert von über CHF 3'700.- zu gewinnen & am 24.12. als Hauptgewinn ein Fitness- & Wellnessabo im Wert von CHF 1'240.-!



vo hier für die

## Adventszeit ist Spiez-Punkte-Zeit

Vom 1. bis 31. Dezember 2019 geben zahlreiche Spiezer Geschäfte wieder einen Rabatt in Form der beliebten Spiez-Punkte an ihre Kunden ab.

Fragen Sie in den Geschäften nach!

Global denken – regional einkaufen!

Der Gewerbeverband wünscht eine schöne Adventszeit!



TREUEKARTE



## Daniel Lochbrunner Bestattungen & *Thanatologie*

Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel



Sharon Schaedler





## forYOUth Jugendarbeit

forYOUth organisiert Anlässe für Jugendliche und junge Erwachsene aus Spiez und der Umgebung.

### Country Christmas

Erlebe einen unvergesslichen Abend mit einem festlichen Abendessen, guter Gemeinschaft und weihnachtlicher Stimmung!

- Datum:** 21. Dezember 2019  
**Zeit:** 18.30–22.00 Uhr  
**Alter:** ab 13 Jahren  
**Ort:** Kornmattgasse 8, Spiez  
**Kosten:** 5 Franken  
**Anmeldung:** bis 17. Dezember unter 078 653 72 22



### Snow-Weekend

Ski, Snowboard, Schlitteln, Langlauf, ... gemeinsam den Wintersport bei einem genialen Wochenende geniessen!

- Datum:** 17.–19. Januar 2020  
**Ort:** St. Stephan  
**Alter:** ab 13 Jahren  
**Kosten:** 65 Franken (ohne Skipass)  
**Anmeldung:** [www.foryouth.ch/snow-weekend](http://www.foryouth.ch/snow-weekend)



### forYOUth Unihockey-Cup

Stell deine Unihockey-Fähigkeiten gemeinsam mit deinen Freunden gegen Gegner aus der Region unter Beweis.

- Datum:** 22. Februar 2020  
**Zeit:** 14.00–22.00 Uhr  
**Austragungsort:** ABC-Zentrum Spiez  
**Anmeldung und weitere Infos:** [www.foryouth.ch/foryouthcup](http://www.foryouth.ch/foryouthcup)



Weitere Veranstaltungen und zusätzliche Informationen zu den Anlässen sind auf der Homepage ersichtlich:

[www.foryouth.ch](http://www.foryouth.ch)





## Offenes Adventsliedersingen

3. Advent, Sonntag, 15. Dezember 2019, 17.00 Uhr, in der Dorfkirche Spiez



In der Dorfkirche Spiez

### Mitwirkende

**Kirchenchor Spiez, Leitung:** Annette Balmer

**Bläserensemble, Leitung:** Walter Liechi

**Orgel und Gesamtleitung:** Ursula Loetters

Zum anschliessenden Kirchenkaffee dürfen gerne Kostproben aus der heimischen Weihnachtsbäckerei mitgebracht werden.



# Erster Advent im Rustwald

## Lichterweg zur Krippe



**Sonntag, 1. Dezember 2019**

**17.30 Uhr, Treffpunkt Viehschauplatz**

Mit adventlichen Liedern und einer Geschichte. Der Musikverein Spiez und die JUBLA Spiez wirken mit. Anschliessend gibt es bei der Grillstelle etwas Warmes zu trinken und eine kleine Verpflegung.

Es lädt ein: Ref. Kirchgemeinde Spiez, Kommission Kinder und Jugend

---

### Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 40 04  
sekretariat@refkgspiez.ch  
www.refkirche-spiez.ch



## Konzert zum Jahresausklang

Werke von G.F. Händel, B. Molique und P. Warlock



**Samstag, 28.12.19, 17.00 Uhr, Ref. Kirche Ostermundigen**

**Sonntag, 29.12.19, 17.00 Uhr, Dorfkirche Spiez**

### Solist

Dimitrije Simic, Akkordeon

Orchester Ostermundigen, Leitung Bruno Leuschner

### Programm

**Georg Friedrich Händel**

Concerto Grosso op. 6 Nr. 12

**Bernhard Molique**

Konzert für Akkordeon, Pauke und Streicher g-Moll

**Peter Warlock**

Capriol Suite für Streicher

### Ausführende

Orchester Ostermundigen

Leitung: Bruno Leuschner

Konzertmeisterin: Ursina Humm Zürcher

**Eintritt frei, Kollekte**



## Elektrisches Kerzensystem

### Kirche Spiez

Der Kirchgemeinderat Spiez hat an der Sitzung vom 16. Oktober 2019 beschlossen, für den Weihnachtsbaum in der Kirche Spiez ab 2019 erstmals elektrische Kerzen zu verwenden. Verschiedene Abklärungen bei anderen Kirchgemeinden haben ergeben, dass sich dieses System bewährt hat.

Weitere Beweggründe des Kirchgemeinderates sind erhöhte Sicherheit, insbesondere in Bezug auf den Brandschutz und geringerer Arbeitsaufwand. Zudem wird den Besuchern der Kirche Spiez ermöglicht, den geschmückten Baum nicht erst an Weihnachten, sondern bereits ab ca. Mitte Dezember bewundern zu können. Anlässe im Dezember sollen durch das frühere Aufstellen des Weihnachtsbaumes nicht tangiert werden.

Die Kirche Spiez wird bis um 20.00 Uhr geöffnet sein. Wir empfehlen einen Besuch der Kirche Spiez in Kombination mit einem Augenschein des Kirchgemeindehauses. Wie jedes Jahr wird ab 1. Dezember 2019 jeden Tag in Form eines Adventskalenders ein Fenster geöffnet.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme und danken bestens für das Verständnis

## Neue Verwaltungsöffnungszeiten ab 2020

**Ab Januar 2020 sind unsere Verwaltung und das Sekretariat an der Kirchgasse 5 (Pfarrhaus) neu wie folgt für Sie geöffnet:**

**Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag:**

**8.00–11.30 und 13.30–16.00 Uhr**

**Mittwoch ganzer Tag geschlossen.**

Am Mittwoch findet somit auch kein Telefondienst statt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und sind jederzeit auch per E-Mail für Sie erreichbar: [verwaltung@refkgspiez.ch](mailto:verwaltung@refkgspiez.ch) oder [sekretariat2@refkgspiez.ch](mailto:sekretariat2@refkgspiez.ch).

Für die Ref. Kirchgemeinde Spiez

Ramon Kunz, Verwalter & Stefan Grünig, Stv. Verwalter







# Fyre mit de Chlyne

in der Dorfkirche Spiez



**Herzlich laden wir ein zum 20-jährigen Jubiläum am:  
Mittwoch, 4. Dezember 2019, 15.30 Uhr  
Freitag, 20. Dezember 2019, 9.30 Uhr**

Eine Feier in der Kirche für die Kleinen.  
Eingeladen sind zwei- bis fünfjährige Kinder mit ihren  
Begleitpersonen und Geschwister.




---

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 40 04  
sekretariat@refkgspez.ch  
www.refkirche-spez.ch



## Familienfreundliche Gottesdienste

Heiligabend, 24. Dezember 2019, 17.30 Uhr



### In der Ref. Dorfkirche Spiez

«Eine schwedische Weihnachtslegende»

Beatrice Bieri Zenger (Erzählerin)  
 Johannes Jaggi (Orgel)  
 Olivia Studer und Florence Donzé (Violinen)  
 Marianne Zbinden (Liturgie)

---

### Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243  
 3700 Spiez  
 Telefon 033 654 40 04  
[sekretariat@refkgspez.ch](mailto:sekretariat@refkgspez.ch)  
[www.refkirche-spez.ch](http://www.refkirche-spez.ch)



## Christmas Special

21. und 22. Dezember 2019



### Die einzigartige Weihnachts-Show – mit Weihnachtsmarkt

Herzliche Einladung zu unserer einzigartigen Weihnachts-Show im CLZ-Spiez. Der stimmungsvolle, kreative Gottesdienst lässt dich eintauchen in die Geschichte vom Kind in der Krippe. Der kleine Weihnachtsmarkt und das stimmungsvolle Ambiente laden zu gemütlichem Beisammensein mit Familie und Freunden ein.

### Wann

Samstag, 21. Dezember, 19.00 Uhr  
 Sonntag, 22. Dezember, 09.00 Uhr  
 Sonntag, 22. Dezember, 11.00 Uhr

Keine Anmeldung erforderlich  
 Eintritt frei – Kollekte

Kinderprogramm & Infos:  
[www.clzspiez.ch/christmas](http://www.clzspiez.ch/christmas)

**Wir freuen uns auf Dich.**

---

### Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez  
 Telefon 033 650 16 16  
[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)



## Alphalivekurs

Eine praktische Einführung in den christlichen Glauben



### Was ist Alphalive?

Der Alphalivekurs bietet eine hervorragende Gelegenheit, den christlichen Glauben neu zu entdecken.

Zuhören, lernen, diskutieren und entdecken: Jede Ihrer Fragen und jede Meinung hat Raum. Alphalive ist ein Ort, an dem keine Frage zu einfach oder zu kritisch ist.

### Kursablauf

Der Alphalive-Kurs findet an zehn aufeinander folgenden Dienstagen statt.

### Kursbeginn

21. Januar 2020, 19.00 Uhr mit einem Nachtessen

### Zusätzliche Daten

28.2., 19.30–21.00 Uhr/29.2., 9.00–17.00 Uhr

### Kosten

100.– CHF für Abendessen

### Veranstalter und Kursort

Der Kurs wird vom Christlichen Lebenszentrum durchgeführt und findet am Faulenbachweg 92 in Spiez statt.

### Anmeldung unter [www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)

---

#### Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez  
Telefon 033 650 16 16  
[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)



# In alten Ansichten – schön verpackt



**Adelboden in alten Ansichten**  
Peter Klopfenstein, Toni Koller,  
Christian Bärtschi  
228 Seiten, 29,8 × 21,1 cm  
gebunden, Hardcover  
Mit 212 Abbildungen  
ISBN 978-3-03818-185-9  
**CHF 39.–**



**GSTAAD –  
Der Weg zum Weltkurort**  
Gottfried von Siebenthal  
404 Seiten, 30 × 23 cm  
gebunden, Hardcover  
Mit 550 Abbildungen  
ISBN 978-3-03818-172-9  
**CHF 98.–**



**Das Frutigland in alten Ansichten**  
Ruedi Egli  
96 Seiten, 29,7 × 21 cm  
gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-033-03648-2  
**CHF 29.80**



**Grindelwald –  
100 alte Ansichten**  
Peter Bernet  
220 Seiten, 29,7 × 21 cm  
gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-03818-131-6  
**CHF 35.–**

## Buchbestellung

Bitte senden Sie mir

- Ex. Adelboden in alten Ansichten  
 Ex. GSTAAD – Der Weg zum Weltkurort  
 Ex. Das Frutigland in alten Ansichten  
 Ex. Grindelwald – 100 alte Ansichten

Name/Vorname

Adresse

PLZ/Ort

E-Mail

Datum

Unterschrift

Portofreie  
Lieferung!

**WERD &  
WEBER  
VERLAG**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG,  
Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56, bestellen Sie  
online oder per E-Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)



## Einladung zur Adventsfeier in Einigen und dem Weg zur Krippe

**Samstag, 14. Dezember 2019 Dorfplatz**

Die Adventszeit geniessen. Besinnliche Stunden verbringen. Sich auf Weihnachten freuen. Zusammen etwas Essen und Trinken. Lieder singen. Den Samichlous und den Schmutzli treffen.

Gemeinsam gehen wir den Weg zur Krippe. Unterwegs begegnen wir Leuten und Tieren und wir singen Weihnachtslieder. Das Dorf wird zum Schauplatz der Weihnachtsgeschichte.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, fröhliche Weihnachten und alles Gute zum Jahreswechsel!**

Ortsverein Einigen Gwatt, Reformierte Kirchgemeinde Spiez und die weiteren Mitwirkenden:

Zinigchor, Bäckerei Linder, Arbeitskreis, Musikgesellschaft Einigen, Verein Schiffländte Einigen und der Samichlous...

### Programm Samstag, 14. Dezember 2019

- 14.00–20.00 Uhr:** Kerzen ziehen (Altes Schulhaus)
- 14.30–16.30 Uhr:** Weihnachtslieder-Stubete mit Zinigchor (Kirche)
- 15.30–18.00 Uhr:** Krippenausstellung (Museum im Paradies unterhalb Kirche)
- 15.30–19.00 Uhr:** Lebkuchen verzieren, Basteln (Altes Schulhaus)
- 15.30–21.00 Uhr:** Fotoausstellung «Gwatt früher» bei Kaffee und Gebäck (Balsigerstube)
- 15.30–21.00 Uhr:** «Chill-Room» für Jugendliche (Altes Schulhaus)
- 16.15 Uhr:** Eröffnung Adventsfenster (Dorfplatz)
- 16.30–17.15 Uhr:** Der Weg zu Krippe mit echten Tieren (Dorfplatz-Häslermatte-Kirche)
- 17.30–18.15 Uhr:** Samichlous und Schmutzli (Altes Schulhaus)
- 16.00–21.00 Uhr:** Verpflegungsstände und Glühwein



### Adventsfenster Einigen

Die Eröffnung des «Türchens» im Adventskalender erfolgt jeweils ab 17.30 Uhr bis ca. 19.00 Uhr. Aktueller Plan auf [www.einigen.ch](http://www.einigen.ch)

Zum Teil wird ein Getränk, Apéro und/oder ein Lieblings-Weihnachtsgebäck angeboten. Gelegenheit, alte Bekannte oder neue Gesichter zu treffen – quer verteilt durch die Bäuert Einigen – und um sich in Weihnachtsstimmung zu versetzen. Lassen Sie sich verzaubern

### Kerzenziehen im alten Schulhaus

9., 11., 12. und 13. Dezember  
14.00–17.00 Uhr

Es ist keine Anmeldung notwendig. Weitere Zeiten auf Anfrage. Im Bäuertlokal ist jeweils das «Kerzen-Café» geöffnet.

---

**Ortsverein Einigen Gwatt OVEG**

[www.einigen.ch](http://www.einigen.ch)  
[info@einigen.ch](mailto:info@einigen.ch)

Jürg Spori  
Geschäftsführer

**Malo der Malerprofi GmbH**

Thunstrasse 72 | CH-3700 Spiez  
Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31  
info@malo-malerprofi.ch | malo-malerprofi.ch



Aktuell: Schweizer  
Weihnachtsbäume

# Adventszeit



Die Weihnachtsausstellung öffnen wir nochmals am Chlousemärit von  
14.00 – 21.00 Uhr. Gerne überraschen wir Sie mit unseren Kreationen!

Gartenweg 3 | 3700 Spiez  
Telefon 033 654 21 29

Burgisteinstr. 22 | 3665 Wattenwil  
Telefon 033 356 12 34

www.BlumenundGarten.ch  
info@blumenundgarten.ch

## Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis  
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22  
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



# zbinden ag bauelemente

Türen • Zargen • Fenster • Tore Wimmi

# REWEZA

## Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro  
Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
Tel. +41 (0)33 654 22 24  
Fax +41 (0)33 654 94 24  
info@reweza.ch  
www.reweza.ch

Schreinerei  
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI





JUGEND MIT EINER MISSION  
EINIGEN

## Anlässe im Herbst 2019 auf dem Le Rüdli Anwesen

### Ein Tag der Stille vor Weihnachten

**Samstag, 14. Dezember 2019, 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Kontemplation in der Praxis: damit unser Herz und unser Verstand zur Ruhe kommen kann in der oft so hektischen Vorweihnachtszeit.

**!Achtung liebe Kinder und Familien von Einigen!**

**Am 6. Dezember 2019 kommt der Samichlous um 17.00 Uhr zum Chalet-Saal!** Eselreiten für die Kinder und Bratwurst für die ganze Familie. Die **Hartlisberger Örgeler** sind auch da und werden wie immer für alle Gäste Musig mache!

### Wöchentliche Angebote:

#### Centering Prayer/Gebet der Sammlung:

Dienstag, 9.30–10.30 Uhr im Schössli Le Rüdli, eine kurze Zeit des Auftankens, die den grossen Unterschied ausmacht!

#### Chrabbelgruppe:

Die Chrabbelgruppe Einigen ist ein Begegnungsort für Mamis und Papis mit Kindern zwischen 0 und 3 Jahren. Jeden Dienstag von 9.30–11.00 Uhr.

**Herzlich Willkommen!**



Detail Informationen zu allen Angeboten erhalten sie in unserem Büro:

#### Jugend mit einer Mission

Steinacherweg 29, 3646 Einigen

Telefon 078 824 53 90

E-Mail [info@leruedli.ch](mailto:info@leruedli.ch)

[www.leruedli.ch](http://www.leruedli.ch)





PFARREI BRUDER KLAUS  
SPIEZ



## Eine Million Sterne

Samstag, 14. Dezember, 16.00–20.00 Uhr



Foto: o.luethi@caritas.ch

Die Solidaritätskampagne «Eine Million Sterne» bringt jedes Jahr in der Adventszeit die Schweiz zum Leuchten. Mit der Lichteraktion setzen wir ein Zeichen für eine solidarische Schweiz, deren Stärke sich am Wohl der Schwachen misst. Jedes Licht ist ein Bekenntnis für eine Schweiz, die Schwache stützt und in Not Geratenen hilft.

### Organisiert durch:

Katholische Kirche Bruder Klaus und  
Regionalstelle Oberland, Caritas Bern

**Samstag, 14. Dezember, 16.00–20.00 Uhr**  
**Kronenplatz, 3700 Spiez**

Es gibt ein Rahmenprogramm: Stand Caritas, Infos über Armut, Ausschank Backwaren, Glühwein. Herzliche Einladung!



PFARREI BRUDER KLAUS  
SPIEZ

# Advent, Weihnachten, Jahreswechsel

## Termine für die Festtage

### Advent

- **30. November 2019, 16.00 Uhr, 17.30 Uhr**  
Räbeliechtlischnitzen, Familiengottesdienst mit Räbeliechtli zum 1. Advent
- **1. Dezember 2019, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst zum 1. Advent
- **1. Dezember 2019, 13.00–19.00 Uhr**  
Chlousenhöck der Ministrant\*innen
- **3. Dezember 2019, 6.15 Uhr**  
Roratogottesdienst, anschliessend Morgenessen
- **4. Dezember 2019, 14.30 Uhr**  
Adventsfeier für Senior\*innen, anschliessend Zvieri in der Chemistube des Pfarreizentrums
- **6. Dezember 2019, 19.30 Uhr**  
«Mache dich auf und werde licht»–Bibelteilen im Advent
- **7. Dezember 2019, 13.30 bis 17.00 Uhr**  
Öffentliches Kerzenziehen im Pfarreizentrum
- **8. Dezember 2019, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst zum 2. Advent, gleichzeitig Kleinkinderfeier
- **8. Dezember 2019, 13.30–17.00 Uhr**  
Öffentliches Kerzenziehen im Pfarreizentrum
- **10. Dezember 2019, 6.15 Uhr**  
Roratogottesdienst, anschliessend Morgenessen
- **12. Dezember 2019, 19.00 Uhr**  
Taizé-Feier in der Kirche St. Mauritius in Frutigen
- **13. Dezember 2019, 19.30 Uhr**  
«Mache dich auf und werde licht»–Bibelteilen im Advent
- **14. Dezember 2019, 16.00-20.00**  
1-Mio-Sterne: Solidaritätsaktion zusammen mit der Caritas auf dem Kronenplatz
- **15. Dezember 2019, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst zum 3. Advent mit Ad hoc Chor
- **20. Dezember 2019, 19.30 Uhr**  
«Mache dich auf und werde licht»–Bibelteilen im Advent
- **22. Dezember 2019, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst zum 4. Advent mit Bussmeditation  
Musikalische Gestaltung: Panflötenmusik

### Weihnachten

- **24. Dezember 2019, 16.30 Uhr**  
Familiengottesdienst mit Instrumentalmusik  
**18.30 bis 21.30 Uhr** KAS-Weihnachtsfeier im ref. Kirchgemeindehaus mit einem einfachen Nachtesen  
**23.00 Uhr** Mitternachtsgottesdienst.  
Musikalische Gestaltung: Regula Bürgin (Orgel) und Brigitte Sahi (Cello)
- **25. Dezember 2019, 9.30 Uhr**  
Weihnachtsgottesdienst.  
Musikalische Gestaltung: Mila Artemieva (Orgel) und Brigitte Sahi (Cello)
- **29. Dezember 2019, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst zum Fest der Hl. Familie

### Jahreswechsel

- **1. Januar 2020, 17.00 Uhr**  
Neujahrsgottesdienst mit dem Quintett «Consonus» – anschliessend Apéro
- **4. Januar 2020, ab 15.00 Uhr**  
Sternsingen - Kinder helfen Kindern  
**15.00 Uhr:** Start bei der Kirche-Schachenstrasse  
**15.45 Uhr:** Singen beim Rebbaumuseum  
**17.30 Uhr:** Ökumenischer Familiengottesdienst mit den Sternsingern, anschliessend Königskuchenessen für alle.
- **5. Januar 2020, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst zum Fest «Erscheinung des Herrn»



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE  
KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE  
EVANGELISCHES GEMEINSCHAFTSWERK

## Die Sternsinger ziehen aus

Am Samstag, 4. Januar 2020 ziehen die Sternsinger durchs Dorf, singen ihre Sternsingerlieder und sammeln für Kinder in Not.



**Unter dem Motto: «Kinder helfen Kindern», ziehen am Samstag, 4. Januar die SternsingerInnen durchs Dorf, singen ihre Sternsingerlieder, bringen den Weihnachtsseggen für das neue Jahr ins Haus und sammeln für Kinder in Not.**

### ab 15.00 Uhr Katholische Kirche:

Die SternsingerInnen ziehen singend via Schachenstrasse – Bucht zum Rebbaumuseum.

### 15.45 Rebbaumuseum:

Die SternsingerInnen singen ihre Lieder und bringen den Segen in die umliegenden Häuser. Für alle Zuhörerinnen und Zuhörer steht ein warmer Punsch bereit.

### 17.30 Kirche Bruder Klaus:

Ökumenischer Familiengottesdienst mit den SternsingerInnen. Im Anschluss gibt es Königskuchen und Glühmost für alle.

**Wir freuen uns auf viele Zuhörerinnen und Zuhörer!**

**Dieses Jahr geht das gesammelte Geld an folgende Projekte:**

- Missio-Projekt: «Frieden im Libanon und weltweit»
- Pro Juventute-Projekt: Märchenerzählen in der Kinderklinik am Inselspital Bern

### Kontakt bei Fragen

Alexander Strebel  
strebal@gmx.ch  
Telefon 079 421 08 60  
Jugendarbeiter Kath. Pfarrei  
Bruder Klaus



## Heilig Abend

### Gemeinsam feiern!

**Ja, ich gehe ins Kirchgemeindehaus,  
Kirchgasse 9, 3700 Spiez**

**24. Dezember 2019, 18.30 – 21.30 Uhr**

Herzliche Einladung zur KAS-Weihnachtsfeier mit Liedern, Kerzen und einem einfachen Nachtessen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis am Montag 16. Dezember 2019.

Auch Kurzentschlossene sind willkommen.  
Fahrdienst vorhanden.

### Anmeldung und Auskunft:

Marlise + Markus Wenger  
Telefon 033 650 16 67  
mw@wenger-fenster.ch  
Werkstrasse 8, 3700 Spiez

### Der Abend wird offeriert von

KAS,  
kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez  
Ref. und Kath. Kirchgemeinden  
Ev. Gemeinschaftswerk Spiez







## SKETCHBOOK & PAINTING

«Die Gegend rund um den Thunersee, insbesondere Spiez, ist so reich an interessanten Motiven, dass es mir wichtig erscheint, diese Vergänglichkeit zeichnerisch und malerisch festzuhalten. Aber nicht nur hier, sondern weltweit sind Skizzenblock und Malkasten meine ständigen Begleiter, sei es auf den Reisen mit dem Wohnwagen, oder als Sänger im Shanty-chor auf hoher See und in den Häfen an den Küsten mit ihren maritimen Sujets. Beim Fliegenfischen in freier Natur, an Bächen und Seen kann ich in aller Ruhe neue Kraft tanken und Eindrücke aufnehmen, welche ich speichern und später für meine leidenschaftlich gelebte Kunst wieder verwenden kann.»

**Autor:** Martin Güggi

136 Seiten, 30 × 21 cm, gebunden, Hardcover

Mit zahlreichen Abbildungen.

ISBN 978-3-03818-234-4

**CHF 49.-**



Martin Güggi, \*1946 in Spiez BE. Schon früh hat er das Flair zum Zeichnen und Basteln gezeigt. Als diplomierter Architekt war er in diversen Firmen tätig. Der Beruf hat ihn 1971 nach Paris geführt, wo er als Entwurfsarchitekt eine massgebliche Rolle bei der Planung der olympischen Bauten in Montreal (Kanada 1976) übernehmen durfte. In Paris absolvierte Güggi drei Semester an der Famous Artists School in Gebrauchsgrafik und Illustration. Heute lebt und arbeitet er als freischaffender Künstler wieder in Spiez und betreibt seit 2014 sein eigenes Atelier.

### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Sketchbook & Painting» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-234-4

**WEBERVERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



## Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Im Namen der BDP Region Spiez wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute zum Jahreswechsel! Wir werden auch 2020 für Ihre Anliegen da sein.



**Heinz Egli**  
Vizegemeindepräsident  
Mitglied Gemeinderat



**Andres Meier**  
Fraktionspräsident  
Mitglied GGR



**Martin Peter**  
Mitglied GPK  
Mitglied GGR



**Marianne Schlapbach-Häberli**  
Vizepräsidentin GGR  
Mitglied GGR



**Jan Urfer**  
Parteipräsident  
Mitglied GGR

Unsere Partei sucht junge, motivierte Kräfte für die spannende Arbeit in unserem schönen Dorf. Wir freuen uns auf Sie!

[info@bdp-spiez.ch](mailto:info@bdp-spiez.ch)

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung!

---

**AEK BANK 1826**

Bürgerlich-Demokratische-Partei Spiez,  
3700 Spiez  
IBAN: CH98 0870 4045 2962 73126

# Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

★ Spenglerarbeiten  
✻ Bedachungen  
★ Blitzschutzanlagen

Wir danken unseren Kunden für das entgegen-  
gebrachte Vertrauen und wünschen allen  
frohe Festtage

★ Hermann Schuhmacher und Team ★



Besuchen  
Sie unseren  
Weinkeller  
in Frutigen!



# aldega derron

AG

Ihr Spiezer  
Bodenleger

Telefon 033 654 23 66  
aldega.derron@bluewin.ch



# Nussbaum

Gartenbau

Gartenumänderungen  
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
Schlüsselmatteweg 15, Spiez  
www.nussbaum-gartenbau.ch

# POPNET

e-solutions

PopNet Informatik AG	
IT-Support für Firmen	
PC & Mac Helpservice für Private	
Webdesign / Web Programming	
Webhosting / Server-Housing	
VDSL / ADSL / SDSL	
Computer-Shop / Verkauf	
Kaufberatung	
Internet-Café / PC-Arbeitsplätze	

Seestrasse 11, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 00 00  
Fax. 033 655 00 01  
www.popnet.ch  
info@popnet.ch

# Anneler

## Ofenbau + Plattenbeläge

eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,  
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen  
Kochherde, Cheminée- und Speck-  
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43



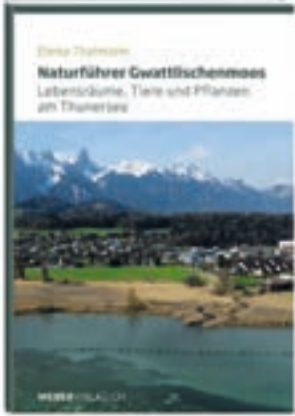
Industriestrasse 22  
3700 Spiez  
033 655 52 52

www.LanzAG.ch

Lanz AG Bauunternehmung

# KREUZWORTRÄTSEL

durch- machen, mit- machen	James- Bond- Autor † (Vorname)	Aare- zufluss bei Bern	ge- ripptes Gewebe	ange- nommen, dass; falls	Abk.: Espe- ranto	Zürcher Krimi- autor (Roger)	deutsche Vorsilbe	Gebiet im Kt. Bern	europ. Vulkan (Landes- sprache)
schweiz. Berg- massiv			männ- liches Schwein			ein Balte			
Berner Schlacht- ort 1339				Ort im Berner Oberland					schweiz. Architekt (Karl) † 1936
			Berg im Kanton Bern und Luzern			Sport- mann- schaft (engl.)			
hinwei- sendes Fürwort	Elbe- Zufluss		Ort öst- lich von Winter- thur			Scherz, Ulke	regelmä- ssig hin- u. zurück- fahren	beständig	
Nadel- baum									
						Wasser- vogel			
von Was- ser um- gebenes Land	Ort im Berner Oberland		alt- peruan. Volk						
Ort an der Rhone (VS)						Südasiat	Gegen- teil von Kälte		Stirn- schmuck des Hirsches
weib- liches Reh	Stil beim Schwim- men (engl.)		Stock- werk			immer			
						Situation Quartier in Zürich			
Schweizer Autorin u. Politikerin (Ruth)			naut. Ge- schwin- digkeits- messer	Hoch- sprung- gerät	eh. Abk.: Höhere Technische Lehranstalt	Abzähl- reim: ..., me- ne, muh		Behörde	
Nasen- laut				Stadt im Berner Oberland			Abk.: Rechts- anwälte		
		CH-Pax Nobelpr.- Träger 1902				Pass der Berner Alpen			
Abk.: be- ziehungs- weise	Aus- sichts- punkt bei Burgdorf			engl.: blau			Zürcher Hoch- schule (Abk.)		



**WEBERVERLAG.CH**

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Naturführer Gwattlischenmoos» Werd & Weber Verlag AG. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel Spiez-Info, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)  
**Teilnahmeschluss:** Di., 10. Dezember 2019

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!  
 Lösungswort November: Winterzeit  
 Gewinner: Arthur Rieder, Spiez

## Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Dezember

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_



# Dezember 2019

**Januar 2020** Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Events -> Veranstaltungskalender, ausgedruckt oder online ausgefüllt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, etc. sind bei der **Spiez Marketing AG im Info-Center** am Bahnhof (**T: 033 655 90 00**) erhältlich oder auf der Internetseite [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch). Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

## Ausstellung, Führung

Bis 31.12.	Bilderausstellung «von Englischrot-Grau zu Silberweiss-Blau»	08.00–18.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
Bis 21.12.	Ausstellung «Neue Werke»	DorfHus, Spiez
1.2.–31.1.	Sonderausstellung Archen	14.00–17.00 Uhr Spielzeugmuseum, Spiez
15.11.–18.1.	Ausstellung Andreas Etter	08.00–18.00 Uhr Bibliothek, Spiez

## Fest, Festival

6.12.	Tanzevent	20.00 Uhr Rogglicscheune, Spiez
7.12.	Chlousemärit in Spiez und im Hof vom Hotel Eden	14.00–21.00 Uhr Rogglicscheune, Spiez
7.12.	Chlouse-Märit Spiez	14.00–21.00 Uhr Schloss, Spiez
7.12.	ROX Santa Party	20.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
14.12.	Adventsfeier Einigen	20.00 Uhr Dorfplatz, Einigen
14.12.	Einiger Advent mit dem Weg zur Krippe	14.00–21.00 Uhr Dorfplatz, Einigen
14.12.	Weihnachtsmarkt Faulensee	15.00 Uhr Faulensee
28.12.	Jubiläums-APéro	10.00–15.00 Uhr Movieworld, Spiez

## Film

10., 15.12.	COPPELIA Ninette de Valois nach Lew Iwanow und Enrico Cecchetti	20.15 Uhr Kino Movieworld, Spiez
-------------	---	-------------------------------------

## Gastronomie, Kulinarik

1., 8., 15.12.	Adventsbrunch im Restaurant Parkside	10.30–14.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
4.12.	Spiezer Wein – Verkauf mit Degustation – immer mittwochs	17.00–19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
13.12.	Weihnachtskonfekt	18.00–22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
14.12.	Kinderkurs Lebkuchen verzieren	09.30–11.30 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez

17.12.	Weihnachtspralinen	18.00–22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
20.12.	Slam Poetry & Beer 2019	17.00–23.00 Uhr Brauerei Old School, Faulensee
22.12.	Weihnachts-Brunch	11.00–14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
22.12.	Sonntags-Brunch	11.15–14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
24.12.	Weihnachtsmenu im Restaurant Belle Epoque	18.30–22.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
25.12.	Weihnachtsbuffet im Restaurant Belle Epoque	18.30–22.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
26.12.	Weihnachtsbrunch im Restaurant ParkSide	10.30–14.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
31.12.–1.1.	Glanzvoller Jahresausklang im Panoramasaal	18.30–01.00 Uhr Hotel Eden, Spiez

#### Gästeexkursion, Kinderprogramm

11.12.	Kinderkurs Weihnachtskonfekt	14.00–16.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
11.12.	Gschichtezyt	14.30–15.15 Uhr Bibliothek, Spiez
18.12.	Kinderkurs weihnachtliche Schokoladenfiguren	14.00–16.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez

#### Konzerte, Musical

3.12.	Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiez
4.12.	Andrea Bignasca	21.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
13.12.	Benefizkonzert: «Die Gendarmen» und «Quattro Schtatzjoni»	20.00–22.30 Uhr Ev.-ref. Kirche, Spiez
14.12.	Christmas Special Concert mit 4accord und New Gospel Company	19.30 Uhr Lötschbergsaal, Spiez
28.12.	Altjahrskonzert	20.00 Uhr Ev.-ref. Kirche, Spiez

#### Lesung, Versammlung, Vortrag

1.12.–24.12.	Adventsfenster Hondrich	Hondrich
1.12.	PhiloKafi	11.15–13.00 Uhr DorfHus, Spiez
3.12.	Zyschtig-Zmorge: Faszination Seidenstrasse	09.00–11.00 Uhr Ref. Kirchengemeindehaus Spiez
5.12.	Träff 60plus: Adventsfeier mit Flötenmusik	14.30 Uhr Ref. Kirchengemeindehaus, Spiez
5.12.	Internationaler Frauentreff	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
5.12.	Singletreff «55plus»	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
5.12.	Sprachenbeiz	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez

7.12.	Technikhilfe im DorfHus-Bistro	09.30–12.00 Uhr DorfHus, Spiez
7.12.	Schweisskurs in Spiez	12.00–17.00 Uhr Leimernweg 12, Spiez
11.12.	Jassnachmittage 2019 für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
19.12.	Zigarrentreff	21.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
21.12.	Samschtig-Bistro	09.30–12.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>Sport</b>		
14.–15.12	Eden Yoga – «Slow down before X-Mas»	Hotel Eden, Spiez
18.12.	Senioren-Tanznachmittage	14.00–17.00 Uhr Lötschbergzentrum, Spiez
<b>Theater, Comedy</b>		
6.12.	Schnyder & Schnyder spielen Eggimann	20.15 Uhr Hotel Eden, Spiez

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

**{edv} glogger GmbH**

Erfahren und sorgfältig  
Gewissenhaft und passend  
Verlässlich und vertrauensvoll

**Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt**  
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |  
www.edv-glogger.ch



natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge

**bircher**

sonnenrain 11, 3700 spiez

[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

[www.keramik-einzigartig.ch](http://www.keramik-einzigartig.ch)

**OrthoMedio**  
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

**Ihre Füsse in guten Händen**

**In der ALTJAHRSWOCHE bis am FR 27.12.19 geöffnet**

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 98 08, [www.orthomedio.ch](http://www.orthomedio.ch)

**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage!**

**Brenn- und Treibstoffe**

**Hadorn & Cie GmbH**  
Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen  
Tel. 033 359 33 33, [info@hadornheizoel.ch](mailto:info@hadornheizoel.ch)  
[www.hadornheizoel.ch](http://www.hadornheizoel.ch)

## Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Dominic Siegrist

**Gewinnen Sie!**

Wir verlosen einen  
Geschenkgutschein  
im Wert von CHF 100.–  
der Zimmermann AG  
in Spiez.

### So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit  
Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und  
**Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG  
Wettbewerb SpiezInfo  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:  
[wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

### Einsendeschluss

Dienstag, 10. Dezember 2019

Lösung November:  
Schlosspark, Spiez  
Gewinner:  
Margrit Stauffiger, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



**Service macht den Unterschied!**  
Verkauf und Service  
aller Marken.

**BARBEN**  
**HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

[www.barben.ch](http://www.barben.ch)

**033 655 66 55**